



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møteinnkalling

Utvalg: Bydelsutvalget
Møtedato: 26.04.2012
Møtested: Sagene samfunnshus, Kaysalen
Tidspunkt: 18:30



Bydel Sagene

Postadresse:
Postboks 4200
Ny dalen
0401 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks:
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no
Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning fra møte 22.03.12
4. BU 12/27	Økonomioppfølging pr 29.02.12
5. BU 12/28	VK8: Trygghet - lysplan
6. BU 12/29	Belysning i bydelens parker
7. BU 12/30	Søknad om investeringsmidler til utvikling av Bjølsenbanen nærmiljøanlegg og oppgradering av lekeplasser i bydelens parker
8. BU 12/31	VK11: Kvalitetssikring av kildesortering
9. BU 12/32	Sagveien 11 - 17 - Søknad om bruksendring fra kontor til boligformål
10. BU 12/33	Tilsyn - barnevern
11. BU 12/34	Retningslinjer for behandling av søknader om salgs- og skjenkebevilling i bydel Sagene
12. BU 12/35	Kommunale salgs og skjenkebevillinger - utvidelse av bydelsprosjektet
13. BU 12/36	Sak om hytteturer i regi av bydelens barnehager
14. BU 12/37	Innstilling til valg av medlemmer og varamedlemmer til driftsstyrer i kommunalt drevne sykehjem
15. BU 12/38	Resultater fra brukerundersøkelse ved Møllehullet bo- og dagsenter
16. BU 12/39	Presentasjon av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2011
17. BU 12/40	Rådet for funksjonshemmede - årsmelding 2011
18. BU 12/41	Eldrerådets årsmelding 2011
19.	Spørretimen
20.	Orienteringssaker
21.	Eventuelt

Bydel Sagene
Bydelsutvalget 26.04.12
Saker til behandling i komiteene og BU

Saker til behandling	KNK 18.04.12	HOS 19.04.12	BUK 19.04.12	AU 23.04.12	BU 26.04.12
BU-sak 12/27 Økonomioppfølging pr 29.02.12	X	X	X	X	X
BU-sak 12/28 VK8: Trygghet - lysplan	X				X
BU-sak 12/29 Belysning i bydelens parker	X				X
BU-sak 12/30 Søknad om investeringsmidler til utvikling av Bjølsenbanen	X				X
BU-sak 12/31 VK11: Kvalitetssikring av kildesortering	X				X
BU-sak 12/32 Sagveien 11 - 17 - Søknad om bruksendring fra kontor til boligformål	X				X
BU-sak 12/33 Tilsyn - barnevern			X		X
BU-sak 12/34 Retningslinjer for behandling av søknader om salgs- og skjenkebevilling	X	X	X		X
BU-sak 12/35 Kommunale salgs og skjenkebevillinger – utvidelse av bydelsprosjektet	X	X	X		X
BU-sak 12/36 Sak om hytteturer i regi av bydelens barnehager			X	X	X
BU-sak 12/37 Innstilling til valg av medlemmer og				X	X

varamedlemmer til driftsstyrer i kommunalt drevne sykehjem					
BU-sak 12/38 Resultater fra brukerundersøkelse ved Møllehjulet bo- og dagsenter		X			X
BU-sak 12/39 Presentasjon av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2011		X			X
BU-sak 12/40 Rådet for funksjonshemmede - årsmelding 2011		X			X
BU-sak 12/41 Eldrerådets årsmelding 2011		X			X

Innhold:

Protokoll fra møte 22.03.12

1

Saksfremlegg:

1.	BU 12/27	Økonomioppfølging pr 29.02.12	19
2.	BU 12/28	VK8: Trygghet – lysplan	26/91
3.	BU 12/29	Belysning i bydelens parker	31/100
4.	BU 12/30	Søknad om investeringsmidler til utvikling av Bjølsenbanen nærmiljøanlegg og oppgradering av lekeplasser i parker	37/122
5.	BU 12/31	VK11: Kvalitetssikring av kildesortering	44
6.	BU 12/32	Sagveien 11 - 17 - Søknad om bruksendring fra kontor til boligformål	48
7.	BU 12/33	Tilsyn – barnevern	52
8.	BU 12/34	Retningslinjer for behandling av søknader om salgs- og skjenkebevilling i bydel Sagene	56/142
9.	BU 12/35	Kommunale salgs og skjenkebevillinger – utvidelse av bydelsprosjektet	59/169
10.	BU 12/36	Sak om hytteturer i regi av bydelens barnehager	62
11.	BU 12/37	Innstilling til valg av medlemmer og varamedlemmer til driftsstyrer i kommunalt drevne sykehjem	67
12.	BU 12/38	Resultater fra brukerundersøkelse ved Møllehjulet bo- og dagsenter	69
13.	BU 12/39	Presentasjon av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2011	76
14.	BU 12/40	Rådet for funksjonshemmede - årsmelding 2011	84
15.	BU 12/41	Eldrerådets årsmelding 2011	86



BU-sak 12/27

Saksframlegg

Saksmappe:
2011/406

Saksbeh:
Atle Hillestad, tlf. 23 47 40 06

Dato: 28.03.2012
Arkivkode:
121.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Medbestemmelsesutvalget	17.04.2012
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Helse- og sosialkomiteen	19.04.2012
Barne - og ungekomiteen	19.04.2012
Arbeidsutvalget	23.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Økonomioppfølging pr 29.02.12

1. REGNSKAPSAVVIK OG ÅRSPROGNOSE PR. 29.02.12

Regnskapet pr 29. februar viser et mindreforbruk i forhold til budsjettet på 4,5 millioner kroner og et prognostisert merforbruk på 2 millioner på årsbasis etter at mindreforbruket på 11,7 millioner fra 2011 er tatt til inntekt.

2. REGNSKAP OG PROGNOSE PR. FUNKSJONSOMRÅDE OG PR. ENHET

Tab.1: Budsjett og regnskap pr. funksjonsområde pr. 29.02.12 Hele tusen kroner

	Funksjonsområde	Brutto årsbudsjett	Netto årsbudsjett	Netto budsjett pr. 29.02	Netto regnskap pr. 29.02
FO1	Helse, sosial og nærmiljø	171 327	126 316	23 490	22 310
Fo2a	Barnehager	349 138	254 763	49 549	50 406
Fo2b	Oppvekst	127 751	120 869	24 145	23 161
Fo3	Pleie og omsorg	444 624	376 748	70 301	70 448
Fo4	Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	119 216	110 216	18 763	15 468
	Totalt	1 212 057	988 912	186 248	181 794

Tab 2: Regnskapsavvik og årsprognose pr. funksjonsområder pr. 29.02.12. Hele tusen kroner

	Funksjonsområde	Regnskaps-avvik pr. 29.02.	Regnskaps-avvik pr 31 01	Prognose øremerkede midler pr. 29.02	Prognose løpende drift pr. 29.02	Prognose løpende drift pr. 31. 01
FO1	Helse, sosial og nærmiljø	1 180			3 000	
Fo2a	Barnehager	-856				
Fo2b	Oppvekst	984			- 5 000	
Fo3	Pleie og omsorg	-147			- 1000	
Fo4	Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	3 294			1 000	
	Totalt	4 455			- 2 000	

Tabell 3: Regnskap, avvik og prognose pr. 29.02. pr. enhet. Hele tusen kroner

701	ØS-felles	1 571	1 594	23	
711	Økonomi diverse	-244	-690	-446	3000
202	Personal/administrativ service	2 703	4 480	1 777	
301	HOS-sjef tjenester	741	600	-141	
111	Direktør med stab	926	1 652	726	700
	Sum Adm og fellesutgifter	5 697	7 637	1 939	3700
490	BOUsjef resultatansvar	9 475	10 542	1 066	
412	Bjølsen resultatenehet	3 900	3 964	64	
411	Akerselva resultatenehet	5 785	5 349	-436	
415	Margarinfabrikken resultatenehet	14 285	13 847	-438	
429	Ungdom	1 973	3 001	1 028	
414	Torshov resultatenehet	9 259	8 218	-1 041	
413	Sagene resultatenehet	6 933	6 835	-97	
401	BOU søknadskontor	5 690	5 673	-17	
440	Barnevern	16 200	15 754	-446	-5000
431	Helsestasjonen	2 787	3 020	232	
	Sum BOU-avdelingen	76 287	76 202	-85	-5000
321	Sosialtjenesten	8 979	8 612	-367	0
501	Søknadskontor HOS eldre og funk.h	39 125	38 709	-416	-900
580	Eldresenter og frivillighet	700	969	269	0
521	Hjemmetjenesten	13 364	12 691	-673	-900
324	Utviklingssenteret	9 239	9 877	638	
513	Møllehullet bosenter	4 423	4 531	108	-300
523	Enhet for tilrettelagte tjenester	10 224	10 697	473	400
810	Økonomisk sosialhjelp	10 545	12 951	2 406	1000
302	Resultatenehet leger/fysio mv	524	708	184	
	Sum HOS-avdelingen	97 124	99 747	2 623	-700
311	Legesenter	1 078	851	-227	
611	Enhet for bærekraft	1 029	1 235	206	0
601	KON-avdeling	580	578	-2	0
	Sum KON-avdelingen	1 608	1 812	204	
	Sum bydelen	181 794	186 248	4 454	-2 000

711, økonomi diverse

Enheten viser et prognostisert mindreforbruk på 3 millioner etter at overførte midler fra 2011 er tatt til inntekt. Av de overførte midlene er totalt om lag 8 millioner avsatt til dekning av ekstra pensjonsutgifter og uspesifisert rammekutt.

111, direktør med stab

Prognosen viser et mindreforbuk på 0,7 mill. Dette skyldes at utgifter til samhandlingsreformen inntil videre er ført på denne enheten og at antall døgn det må betales for til sykehusene hittil er lavere enn budsjettet.

440, barnevern

Prognosen på 5 millioner i merforbruk er satt på grunnlag av erfaringstall med hensyn til nye institusjonsplasseringer, og er så tidlig på året svært usikker.

501, Søknadskontor HOS

Det antatte merforbruket på 0,9 millioner skyldes i hovedsak styrking av bemanningen på søknadskontoret for å møte den økte arbeidsmengden som følge av samhandlingsreformen, hvorav ca. 50 % dekkes av besparelsen under 111.

513, Møllehjulet bosenter

Det prognostiserte merforbruket skyldes at bosenteret er tatt i bruk for mottak av pasienter som er utskrevet fra sykehus. Merutgiften skal dekkes av besparelser under 111.

523, enhet for tilrettelagte tjenester

Mindreforbruket skyldes midlertidig ledighold av stillinger.

810, økonomisk sosialhjelp

Mindreforbruket skyldes i hovedsak uventet høye trygderefusjoner fra NAV.

3. TJENESTEOMRÅDER MED SÆRSKILT OPPFØLGING

3.1. Sykehjemsplasser

Tabell 4: Nedtrapping av sykehjemsplasser kjøpt fra sykehjemsetaten

Dato	Antall budsjetterte plasser	Antall reelle plasser	Akkumulert merforbruk netto kostnader (1000 kr)
01.01	245	249	
01.02	242	244	
01.03	240	243	373
01.04	237		
01.05	235		
01.06	233		
01.07	231		
01.08	229		
01.09	227		
01.10	225		
01.11	225		
01.12	225		
31.12	225		

3.2 Hjembasert omsorg

Del 3.2. omfatter kun innvilgede og gjennomførte vedtakstimer for "Enhet for hjemmetjenester" (hjembasert omsorg inkl. fattede vedtak omfatter i tillegg tjenester fra "Enhet for rehabilitering", "Enhet for tjenester til utviklingshemmede" samt tjenester i egen regi av brukerne (personlig assistanse)). I tillegg er omfanget av leveranser fra private leverandør av praktisk bistand oppgitt.

Modellen for oppfølging av søknadskontorets vedtaksmengde og enhetens oppfølging av vedtakene er basert på følgende forutsetninger:

- Av søknadskontorets vedtak effektueres 70 % innen hjemmesykepleie og 78 % innen praktisk bistand (avviket fra 100 % skyldes sykehus- og sykehjemsopphold, ferieopphold hos brukere m.m.)
- Direkte brukertid i hjemmesykepleien er satt til 53 % for dag og 47 % for natt og i praktisk bistand til 62 % (lik byrådetts forutsetning) av en godkjent bemanning i utøvende virksomhet på 80 årsverk (hjemmesyke -pleie) og 32,4 årsverk (praktisk bistand)

Avvik (inkl. økonomi) som oppstår kan deretter ha sin årsak i følgende:

- Søknadskontoret innvilger for mange vedtakstimer pr. mottager og/eller øker det totale vedtaksvolumet
- Det er flere / færre mottakere enn budsjettert
- Enhet for hjemmetjenester klarer ikke å holde de forutsatte brukertidsprosentene
- Dyrere timelønn i enhet for hjemmetjenester enn forutsatt p.g.a. overtid, bruk av ekstrahjelp m.v.

Tabell 5: Antall brukere pr. måned

Dato	Budsjettert antall brukere med hjemmesykepleie	Reelt antall brukere med hjemmesykepleie	Avvik	Budsjettert antall brukere med praktisk bistand	Reelt antall brukere med praktisk bistand	Avvik
15.01	455	454	-1	571	568	-3
15.02	452	458	6	569	574	5
15.03	450			566		
15.04	448			564		
15.05	447			561		
16.06	445			559		
15.07	443			556		
15.08	441			554		
15.09	437			551		
15.10	436			549		
15.11	435			544		

Tallene som oppgis er antallet mottagere pr. den 15. i måneden. Idet flere brukere har både hjemmesykepleie og praktisk bistand vil siste kolonne avvike fra summen av de to tjenester, og gir uttrykk for hvor mange personer som gis bistand fra Bydelens enhet for hjemmetjenester.

Antall brukere med praktisk bistand og (hjemmesykepleie) fra private leverandører:

Jan	91 (5)	April		Juli		Okt	
Feb	91 (5)	Mai		Aug		Nov	
Mars		Juni		Sep			

Tabell 6: Vedtakstimer pr. måned for Enhet for hjemmetjenester.

Hjemmesykepleie

Dato	Budsjetterte vedtakstimer	Innvilgede vedtakstimer	Avvik	Budsjetterte utførte timer	Reelt utførte timer	Avvik	Reelt utførte timer i % av Innvilgede vedtakstimer
15.01	7871	7696	175	5904	5315	589	69
15.02	7871	7464	407	5904	5508	396	74

Gjennomsnittlig innvilgede vedtakstimer pr. bruker pr. måned, hittil i år: 17,19

dd

**Tabell 7: Vedtakstimer pr. måned for Enhet for hjemmetjenester.
Praktisk bistand**

Dato	Budsjetterte vedtakstimer	Innvilgede vedtakstimer	Avvik	Budsjetterte utførte timer	Reelt utførte timer	Avvik	Reelt utførte timer i % av Innvilgede vedtakstimer
15.01	3643	3620	23	2842	2704	138	75
15.02	3643	3404	239	2842	2509	333	74

Gjennomsnittlig innvilgede vedtakstimer pr. bruker pr. måned, hittil i år: 6,13

3.3 Samhandlingsreformen

Tabell 8: Betalingsdøgn til sykehus

Samhandlingsreformen har gitt kommunen ansvar for betaling for sykehusdøgn for utskrivningsklare pasienter fra dag 1. Tabell 8 viser utviklingen pr måned sammenliknet med 2011 da betalingsplikten først inntrådte etter 8 døgn.

	2012			2011	
	Antall utskrivningsklare	Betalingsdøgn sykehus fra dag 1	Ekstra døgn kjøpt fra sykehjemsetaten	Antall utskrivningsklare	Betalingsdøgn sykehus fra dag 8
Januar	51	2	1	48	77
Februar	71	6	16	33	53

Av de utskrivningsklare er:

57 skrevet ut til eget hjem

60 skrevet ut til korttidsopphold på sykehjem eller rehabilitering

1 skrevet ut til langtidsopphold på sykehjem

3 skrevet ut til annet.

3.4 Barnevernet

Tabell 9: Produksjonstabell barnevernet

Tiltak Barnevern	Årsbudsjett i kroner	Årsbudsjett bundet i kroner	Antall kjent denne mnd for hele året	Prognose	Prognose
Institusjons plasser, <i>kommunale</i> 1)	7 295	10 141	14	10 141	- 2 846
Institusjons plasser, <i>Private</i> 2)	22 925	18 760	11	24 350	- 1 425
Fosterhjem	14 530	14 528	66	14 530	0
EMA 3)	4 020	3 759	13	3 759	261
Annet	46 261			46 261	0
Refusjoner	- 2 425			- 1 435	- 990
Sum	92 606			97 606	- 5000

- 1) Inkl. akutt og beredskapshjemsplasseringer
- 2) Inkl. Familiesenterplasseringer
- 3) EMA = Enslige mindreårige flyktninger i bokollektivene

3.5 Økonomisk sosialhjelp

Tabell 10 Brutto utgifter økonomisk sosialhjelp. Hele tusen kroner

Dato	Antall klienter pr. mnd (budsjett)	Antall klienter med utbetaling pr. mnd	Utbetaling pr. klient pr. mnd (brutto budsjett)	Justert brutto budsjett	Brutto utbetalt (Agresso)	Akkumulert brutto avvik i hele tusen kr. hittil i år	Justert netto budsjett	Netto regnskapsført	Månedlig netto avvik i hele tusen kr. hittil i år
Jan	752	648	9 609	7 226	6 236	990	6 476	5 685	791
Feb	752	728	9 609	7 226	7 166	1 050	6 476	4 860	2 407
2012				86 708			77 708		

Forslag til vedtak:

Økonomioppfølging pr 29. februar 2012 tas til etterretning.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Regnskap og prognose pr kostrafunksjon

Utrykte vedlegg:

Ingen

24

Bydel Sagene kostraregnskap 2012 for perioden januar- februar

kostrafunksjon	Budsjett			Års- prognose
	Regnskap pr 29.02.	29.02.12	Avvik	
385 Andre kulturaktiviteter	669	591	-78	
100 Politisk styring	25	84	60	
360 Naturforvaltning og friluftsliv	2	0	-2	
130 Administrasjonslokaler	422	514	91	
120 Administrasjon	4 661	4 322	-339	3 000
243 Tilbud til personer med rusproblemer	1 012	1 578	567	
283 Bistand til etablering og opprettholdelse av ege	411	726	315	
233 Forebyggende arbeid, helse og sosial	81	80	-1	
242 Råd, veiledning og sosial forebyggende arbeid	7 831	6 914	-917	
273 Kommunale sysselsettingstiltak	3 029	2 392	-637	
275 Introduksjonsordningen	1 105	1 280	175	
110 Kontroll og revisjon	0	55	55	
386 Kommunale kultur- og idrettsbygg	539	1 012	473	
265 Kommunalt disponerte boliger	-539	510	1 048	
241 Diagnose, behandling, rehabilitering	2 673	2 685	12	
532 Service og samferdsel	2	0	-2	
335 Rekreasjon i tettsted	387	423	36	
190 Interne serviceenheter	0	324	324	
Sum funksjonsområde 1: helse, sosial og n	22 311	23 490	1 180	
201 Førskole	41 974	40 455	-1 519	
221 Førskolelokaler	8 432	9 095	663	
Sum funksjonsområde 2A: barnehager	50 406	49 549	-856	
244 Barneverntjeneste	4 262	3 866	-396	
231 Aktivitetstilbud barn og unge	1 641	2 475	834	
232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjen	2 693	2 975	282	
251 Barneverntiltak i familien	2 340	1 880	-460	
211 Styrket tilbud til førskolebarn	2 627	2 973	347	
252 Barneverntiltak utenfor familien	9 598	9 975	377	-5 000
Sum funksjonsområde 2 B: oppvekst	23 161	24 145	984	
733 Transport (ordninger) for funksjonshemmede	1 704	1 567	-137	
234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	4 652	4 932	279	
253 Bist, pleie, oms, i Inst for eldre og funksjonshe	32 333	31 378	-955	-900
254 Bistand, pleie, omsorg til hjemmeboende	31 059	31 694	635	-100
261 Institusjonslokaler	700	730	30	
Sum funksjonsområde 3: pleie og omsorg	70 448	70 301	-147	
281 Økonomisk sosialhjelp	10 545	12 951	2 406	1 000
276 Kvalifiseringsprogrammet	4 923	5 811	888	
Sum funksjonsområde 4: økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	15 468	18 763	3 294	
Total bydel	181 794	186 248	4 455	-2000

25



BU-sak 12/28

Saksframlegg

Saksmappe:
2012/253

Saksbeh:
Camilla Skjerve-Nielsen

Dato: 22.03.2012
Arkivkode:
561

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

VK8: Trygghet - lysplan

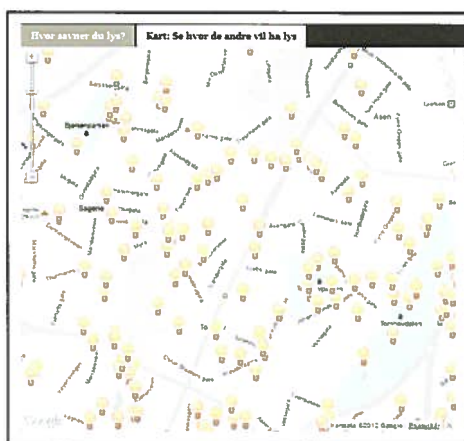
Bakgrunn for saken:

I bebudelseslisten for 2012 fattet BU følgende enstemmige verbalvedtak:

Det er mange steder i bydelen svært mørkt og dette skaper selvsagt utrygghet. Ungdomshøringen 2011 tok også for seg lyssetting av mørke områder spesielt der ungdom føler seg utrygge. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en oversikt over særlig utsatte steder, og forslag til konkrete tiltak for forbedringer der.

Saksframstilling:

Etter flere overfall på kvinner i Osloområdet høsten 2011 har det vært stor fokus på å øke tryggheten til byens innbyggere, både i politikken, kommunen, media og blant befolkningen generelt. Nettutgaven av Aftenposten skrev i november og desember flere artikler¹ om emnet, hvor de hadde spesiell fokus på behovet for mer lys i byen. Nettavisen lanserte også et eget interaktivt kart, hvor leserne kunne merke av hvor de mener det er for mørkt i form av en lyspære, og kommentere denne med tekst ved siden av.



Figur 1: Aftenpostens interaktive kart - merknader i Sagene bydel

Totalt i kartet over Oslo kom det inn 1976 merknader med tilhørende kommentarer, hvorav ca 139 av disse er innenfor bydelens grenser. Merknadene vises i Figur 1 til venstre. Kommentarene kommer fram ved å klikke på selve lyspæren i det interaktive kartet.

I Oslo kommune er det Bymiljøetaten Divisjon samferdsel som har ansvaret for park- og gatebelysningen. Bydelsadministrasjonen har ikke kapasitet til å utarbeide en egen spørreundersøkelse for å kartlegge mørke områder i bydelen, og har derfor valgt å bruke datagrunnlaget fra Aftenpostens interaktive kart til dette.

¹ 02.11.11 "[Vis oss de mørke farlige stedene](#)"
03.11.11 "[Her vil Oslo-innbyggerne ha mer lys](#)"
21.12.11 "[Snubler hjem langs bekmørk sti – nå ordner de opp selv](#)".

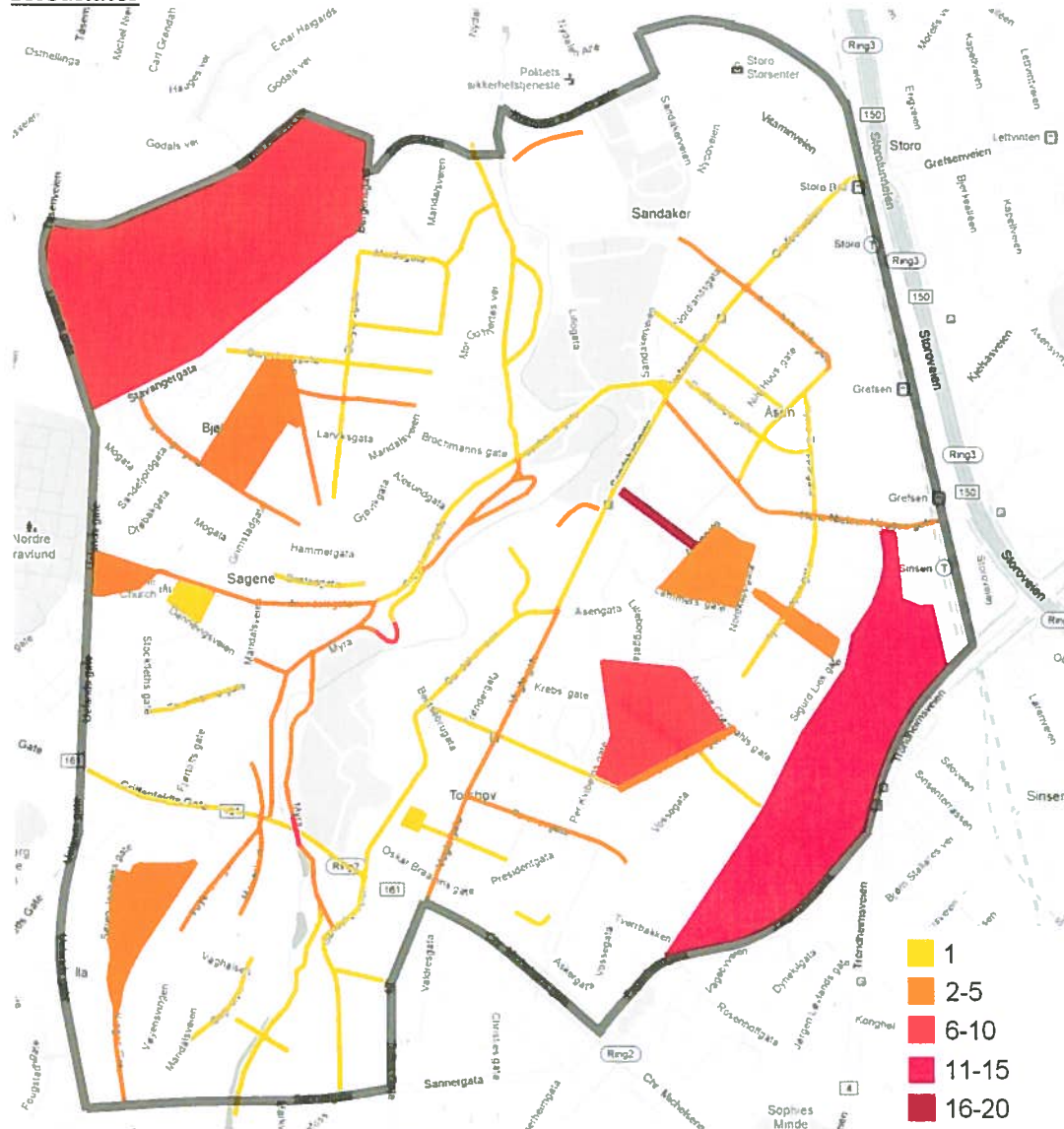
Det vises til BU-saken ”Belysning i bydelens parker”, som tar for seg konkrete tiltak for å bedre belysningen i bydelens parker.

Metode

Alle kommentarene innenfor bydelens grenser ble samlet og kategorisert med ett navn hver som beskrev området eller gaten som ble oppfattet som mørke. Dersom kommentaren nevnte flere enn ett sted ble den delt opp slik at alle steder ble talt hver for seg. Til sammen kom det dermed 175 kommentarer på hvor Aftenpostens lesere mener det er for mørkt, fordelt på 68 forskjellige steder.

Stedene ble sortert og deretter avmerket i et eget kart med fargekoder i forhold til hvor mange ganger de var blitt nevnt. Noen kommentarer nevnte større områder, som Torshov, Sagene, Akerselva og alle parker. Disse ble ikke merket av i kartet, fordi de da ville gjøre alle resultatene uspesifikke. Totalt ble 64 steder merket av i kartet.

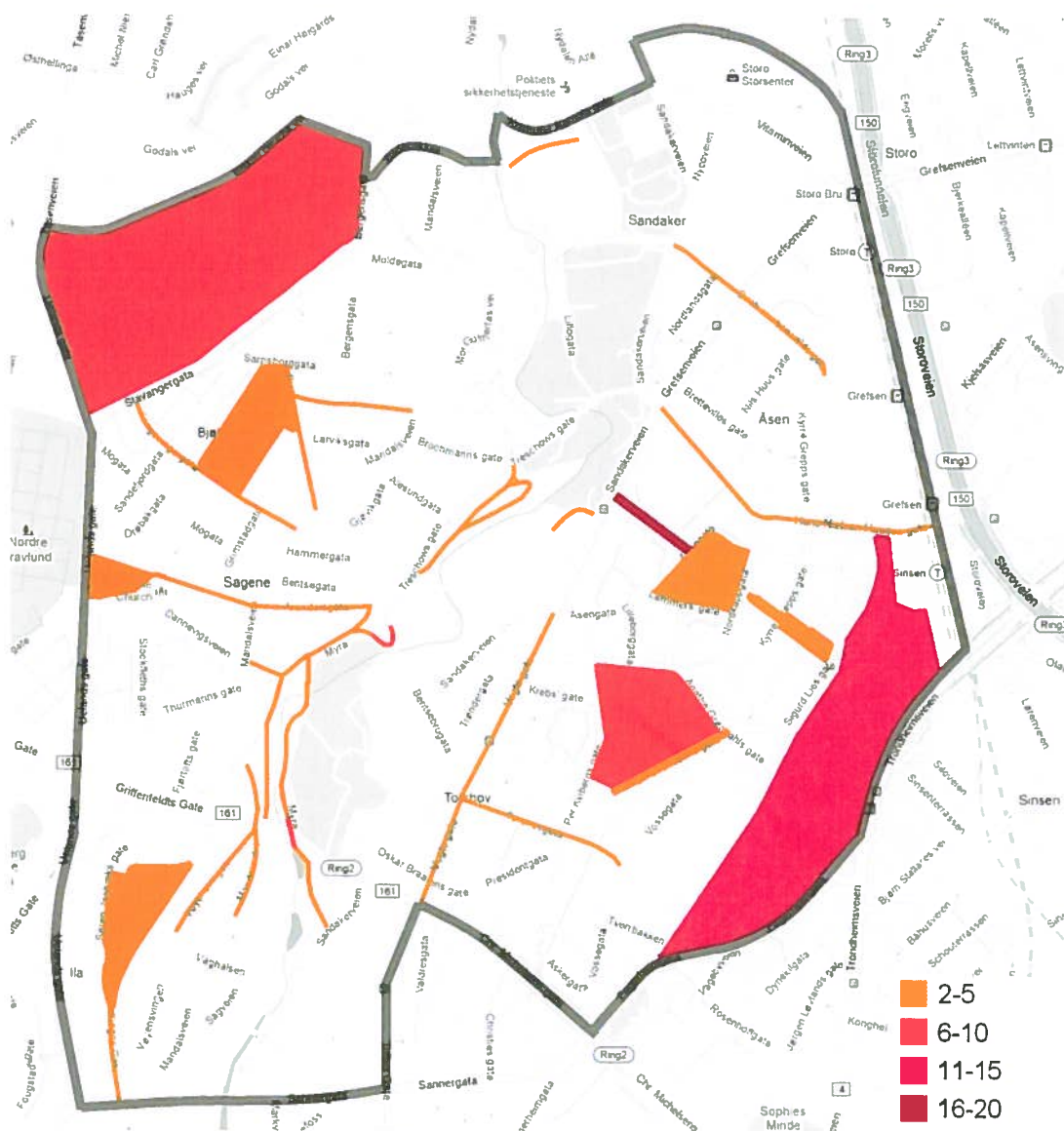
Resultater



Figur 2: Områder som ble nevnt en eller flere ganger

Figur 2 over viser et kart over Sagene bydel med alle områdene som har blitt nevnt én eller flere ganger merket av. Man kan da se at store deler av bydelen er nevnt i undersøkelsen.

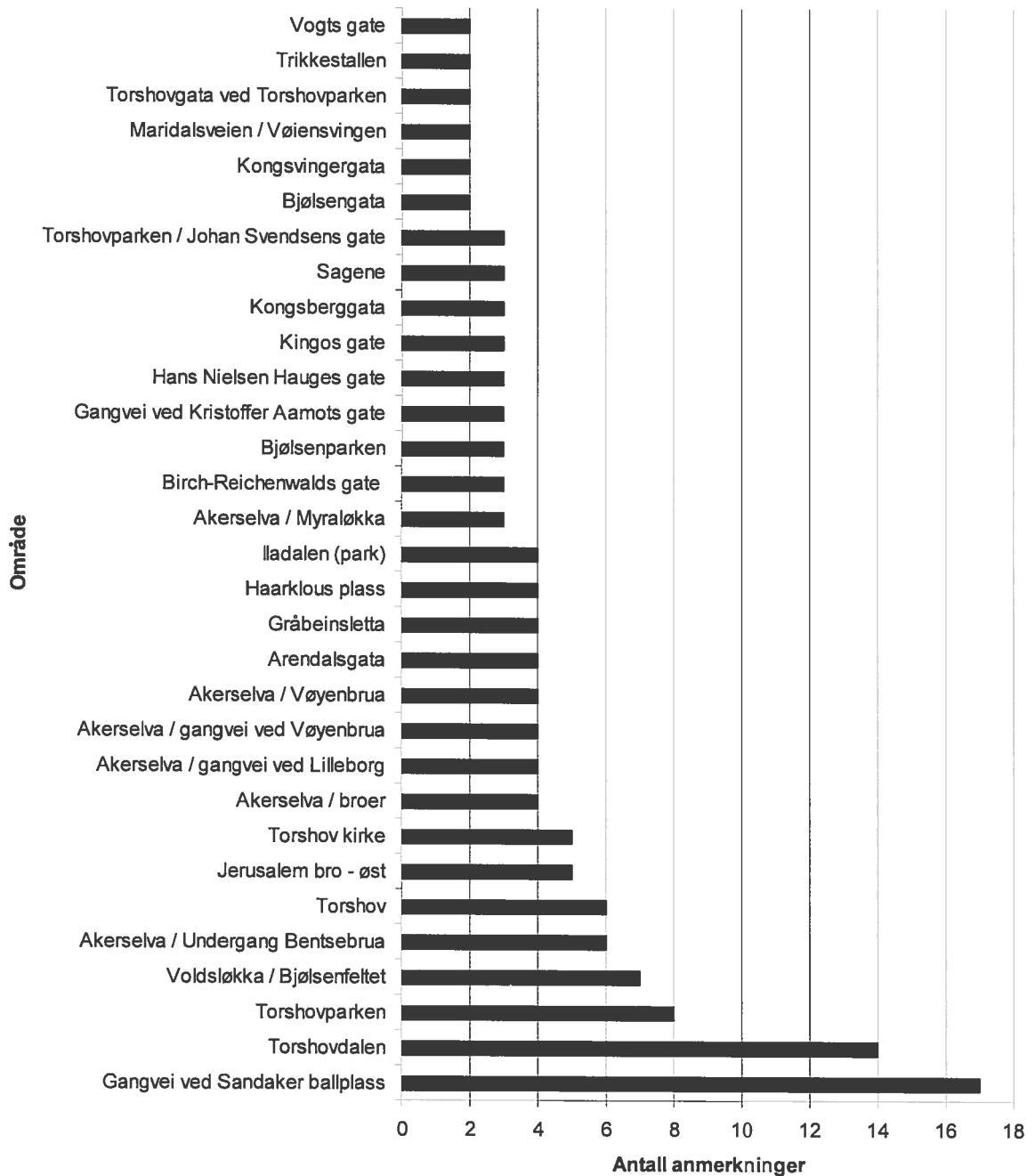
Dersom man fjerner de områdene som kun har blitt nevnt én gang, vil man få et bedre bilde av hvilke områder som utmerker seg som mørke. Området med flest kommentarer er gangveien inn fra Vogts gate, rett nord for Sandaker senter og inn sør for Nordpolen skole til Torshov kirke (denne kalles *gangvei ved Sandaker ballplass* i Figur 4). Videre er Torshovdalen nevnt mange ganger, samt de fleste andre parker og veiene rundt parkene, inkludert gangveien langs Akerselva. Spesielt nevnes underganger under broer langs elva, som Vøienbrua og Bentsebrua. Av veier nevnes bl.a. Arendalsgata, Birch-Reichenwalds gate, Hans Nielsen Hauges gate, Kingos gate og Kongsberggata.



Figur 3: Områder som ble nevnt to eller flere ganger

Figur 4 viser områdene i tekst og med antall anmerkninger de fikk i kartet. I Vedlegg 1 vises alle kommentarene og hvilket område de representerer.

Mørke områder i Bydel Sagene



Figur 4: Mørke områder i Sagene bydel med antall anmerkninger per sted

I bydelens ungdomshøring i 2011 var belysning et av temaene som ble behandlet. Følgende steder ble beskrevet som mørke:

- Torshovparken og Torshovdalen
- Bjølseparken
- Hønselovisas hus
- Bakken ved Akerselva før Storo (i Figur 4: Gangvei ved Kristoffer Aamots gate)

- Torshovparken (veien på øst/rundt i parken)
- Ved Bjølsen skole – innerveien fra UngMetro til skolen og videre oppover (*i Figur 4: Bjølsengata*)
- Bjølsenparken – veien midt i
- Gate ved Nordpolen skole ved Sandakersenteret (*i Figur 4: Gangvei ved Sandaker ballplass*)

Samtlige steder som ungdommene nevnte kommer også fram av Aftenpostens undersøkelse. Hønse-Lovisas hus ble nevnt av kun én person og er derfor ikke med i Figur 4.

Tiltak for forbedringer

Som beskrevet i egen sak ”Belysning i bydelens parker” har bydelen engasjert en ekstern konsulent til å utarbeide en kartlegging av belysningen i Bjøseparken, Iladalen, Torshovparken og Sandaker ballplass, med forslag til tiltak for forbedringer. Bydelen har ikke midler til å utarbeide en lignende plan for gater og veier og de andre parkene i bydelen. Voldsløkka / Bjølsfeltet, Torshovdalen, Akerselva miljøpark og gatebelysning er heller ikke innenfor bydelens forvaltningsområder.

Det vil sannsynligvis være nyttig for Bymiljøetaten å se hvilke områder i bydelen befolkningen mener man bør prioritere. Administrasjonen foreslår derfor at denne rapporten oversendes Bymiljøetaten til orientering.

Forslag til vedtak:

Oversikt over mørke / utsatte steder i Sagene bydel oversendes Bymiljøetaten Divisjon samferdsel med en anmodning om at disse områdene prioriteres i det videre arbeidet for å gjøre Oslo til en tryggere by.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

1. Kommentarer til Aftenpostens interaktive kart

Utrykte vedlegg:



BM-sak 12/29

Saksframlegg

Saksmappe:
2012/253

Saksbeh:
Magnus Nilsson

Dato: 20.03.2012
Arkivkode:
561

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Belysning i bydelens parker

Sammendrag:

Saken er en oppfølging av Bydelsutvalgets verbalvedtak som knyttes til belysning i bydelens parker, herunder *VK 8: Trygghet – Lysplan* og *VK 9: Opprusting av parker inkludert kildesortering av søppel*. Saksframlegget er en delvis utkvittering av de nevnte verbalvedtakene, samt en oppfølging av punktet om belysning i parker fra Ungdomshøringa 2011 i regi av Barne- og ungdomsrådet.

Bakgrunn for saken:

Bydelsutvalget vedtok som et ledd i budsjettbehandlingen for 2012, følgende verbalvedtak som delvis knyttes til belysning av bydelens parker:

VK8: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Trygghet – Lysplan

Det er mange steder i bydelen svært mørkt og dette skaper selvsagt utrygghet. Ungdomshøringen 2011 tok også for seg lyssetting av mørke områder spesielt der ungdom føler seg utrygge. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en oversikt over særlig utsatte steder, og forslag til konkrete tiltak for forbedringer der.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VK9: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Opprusting av parker inkludert kildesortering av søppel

Parkene i bydelen er viktige for trivselen for innbyggerne, og de blir flittig brukt. Bydelsutvalget ser på parkene som en stor ressurs og ber direktøren om å komme tilbake med en sak om hvordan disse kan rustes opp. Bydelsutvalget ber om at saken blant annet inneholder mulighet for og kostnader forbundet med kildesortering samt lyssetting av mørke områder i parkene.

Enstemmig vedtatt.

Ungdomshøringa 2011

I ungdomshøringa i 2011 var belysning i parkene et av temaene som ble behandlet. Følgende opplysninger fremkom under punktet "Belysning i parkene":

Belysning i parkene	
Når burde det skje?	Så fort som mulig.
Hvor:	<ul style="list-style-type: none">• Torshovparken og Torshovdalen• Bjølsenparken• Hønselovisas hus• Bakken ved Akerselva før Storo• Torshovparken (veien på øst/rundt i parken)• Ved Bjølsen skole – innerveien fra UngMetro til skolen og videre oppover• Bjølsenparken – veien midt i• Gate ved Nordpolen skole ved Sandakersenteret
For hvem:	Alle
Hvem skal ha ansvaret:	Oslo kommune, politikerne
Hvorfor:	Alle må kunne føle seg trygge. Overgrep, voldtekter, ran må forebygges. Man ser ikke folk hvis det er mørkt – alle må kunne se hverandre. Lysene må skiftes ofte, ikke bli ødelagt, ikke blinke. Det må være sterkt lys, det er mange steder det er for svakt lys.

Av de stedene som nevnes i Ungdomshøringa er det tre av parkene som forvaltes av Bydel Sagene, dvs. Torshovparken, Bjølsenparken og Sandaker ballplass. De øvrige plassene/parkene forvaltes av Bymiljøetaten i Oslo kommune.

Med dette som bakgrunn er det foretatt en avgrensning av den kartlegging som er gjennomført i forhold til belysning i bydelens parker, til å kun omfatte belysning i de parker som forvaltes av bydelen selv. Dette innebærer at den vedlagte konsulentrapporten - som er en tilstandsrapport med forslag til tiltak – omfatter belysning i Torshovparken, Bjølsenparken og Sandaker ballplass. I tillegg kommer Iladalen som også er tatt med i rapporten med bakgrunn i at dette er en av de største parkene som forvaltes av bydelen. De øvrige stedene, dvs. Torshovdalen, Hønselovisas hus, bakken ved Akerselva før Storo og selve gateløpet ved Nordpolen skole ved Sandakersenteret, forvaltes altså ikke av Bydel Sagene og er derfor ikke inkludert i denne saken.

De steder som ligger utenfor de parker som forvaltes av bydelen blir fulgt opp i en egen parallell BU-sak "VK 8 Trygghet – Lysplan" som knyttes til en mer helhetlig kartlegging for hele bydelen.

De forhold som knyttes til VK9 og som ikke blir fanget opp av dette saksframlegg, vil bli fulgt opp og utkvittert i et kommende sak som vil bli lagt frem for bydelsutvalget i løpet av 2012.

Det gjøres samtidig oppmerksom på at all offentlig gatebelysning i Oslo kommune – også i bydelens parker – forvaltes av Bymiljøetaten Divisjon samferdsel. Bydelen har således ikke noe ansvar for drift, vedlikehold eller oppgradering av belysningspunkt i parkene. Men bydelen kan selvsagt gi innspill til Bymiljøetaten, både i forhold til eksisterende anlegg og i forhold til etablering av nye lyspunkt.

Saksframstilling:

Med bakgrunn i den nevnte verbalvedtakene og de opplysninger som knyttet til Ungdomshøringa 2011 har bydelsadministrasjonen fått utarbeidet en konsulentrapport med en tilstandsvurdering og en liste med forslag til tiltak. Det vises her til vedlegg 1 – ”Parkbelysningen i Bydel Sagene”. Rapporten er utarbeidet av Veilyskompetanse AS, en ekstern konsulent med spisskompetanse innen belysning i det offentlige rom. Konsulenten har tidligere bl.a. prosjektert den nye lysanlegget på Lilleborgbanen for bydelen.

Konsulentens oppdrag har vært å kartlegge de parker som nevnes i Ungdomshøringa 2011 og som forvaltes av bydelen selv, herunder å komme med en vurdering av den nåværende situasjonen, samt å komme med eventuelle forslag til forbedringstiltak. Bydelens føringer for arbeidet var å fokusere på en trygg og sikker bydel, hvor belysningsanleggene skal bidra til dette, samtidig som de ikke skal føre til sjenanse for beboere og brukere, eller være til hinder for folk med redusert bevegelighet. Det er også en målsetting at anleggene skal ha et design og en estetisk kvalitet som bidrar til gode uterom.

Resultatet av den gjennomførte kartleggingen og forslag til tiltak fremgår av den vedlagte rapporten. Noen hovedforhold som det vises til i rapporten er bl.a. følgende:

Noen generelle betraktninger om belysning hentet fra konsulentrapporten:***Bedre lys, ikke nødvendigvis mer lys***

Selv om man i den siste tiden har sett mange skremmende overfall og voldtekter, må man ikke tro at disse problemene kan løses kun ved hjelp av mer lys. Dette gjelder spesielt i parker, da det ikke er lysnivået, men muligheten for å bli sett av andre gående, bilkjørende, kollektivtrafikk eller omkringliggende boliger) som virker preventivt i forhold til overfall og vold.

Den stille samtalen:

I iveren etter å skape trygge uterom, må vi passe oss for at ikke alle parkene fremstår som utrivelige på grunn av at alt er belyst like kraftig. Vi må tørre å prioritere, og kanskje noen utvalgte traseer skal ha et høyt lysnivå, for eksempel ved hjelp av effektive og funksjonelle armaturer, mens lysnivået på andre steder kan tones ned. Det kan til og med hende at noen av lysanleggene kan fjernes. Det vil være riktig i forhold til et miljø- og energihensyn, men en skal også huske på at de fleste bruker parkene som et rekreasjonsområde, og et sted som man etter mørket frembrudd kan ha den stille samtalen, eller nyte måneskinnet og stjernehimmelen.

Alternative traseer

Skal man jobbe med belysningen i en bydel kan man ikke bare se på parkbelysningen. Man må se dette i en større sammenheng, også i forhold til omkringliggende gater, alternative traseer og lysnivået der. Således kan det være mer riktig å skaffe god belysning og sikre traseer i gatene, for å få folk til å bruke disse etter mørkets frembrudd. Dette for ikke ”å lure dem inn i parkene” med et godt lysnivå, men hvor ingen andre vil se dem eller kunne komme dem til unnsetning ved et eventuelt overfall.

Tilstandsvurdering og forslag til tiltak for den enkelte park:

Iladalen:

Belysningen i Iladalen fungerer først og fremst som en gang- og sykkelveibelysning, og mindre som en ordinær parkbelysning. Selv om lysnivået er noe lavt, oppfattes ikke de aktuelle traseene som utrygge. Dette fordi parken er åpen og oversiktlig, samtidig som det ligger bebyggelse nært inntil parken på alle kanter.

Anlegget er i relativt god forfatning, og således verdt å bygge videre på. Flere master står imidlertid skjevt, men disse har bolter og fotplate, så de kan rettes opp med enkel midler. På lekeplassen bør de tre mastene med lange utliggere (armer på toppen) bygges om, slik at de blir mer anonyme, og mer lik den øvrige belysningen i parken. Samtidig bør de få nye armaturer, med hvitt og godt lys.

Bjølsparken:

Belysningen i Bjølsparken fremstår som rotete, og med unødvendig mange punkter. De virker veldig tilfeldig plassert, og det er typisk at mange ikke står på rekke, eller parallelt med gangveiene. Avstanden varierer mye, fra ca 15 meter og opp til nesten 45 meter, med et snitt på ca 25 meter. Dette er en park som ikke brukes som en typisk "gjennomfartsåre" på kvelds- og nattetid. Det er ikke mye å tjene i tid eller avstand på å gå igjennom parken, kontra å bruke omkringliggende gater. Således er god og jevn gatebelysning i området, viktigere enn en voldsomt opplyst park.

Arbeidet med belysningen i Bjølsparken bør begynne med utarbeidelse av en helt ny belysningsplan, hvor man ikke ser for mye på dagens løsning. Selvsagt vil man kunne bruke flere av dagens masteplasseringer, men det bør være et mål og redusere antall punkter, samt differensiere formålet med belysningen. De to traseene, samt den ene tverraksen merket med rødt i den vedlagte rapporten, bør belyses som "gjennomfartsårer", mens man ellers bør fokusere på noen få "møteplasser", samt eventuelle aktivitetsområder for barn. Det å belyse samtlige stier, "på kryss og tvers", bør imidlertid ikke prioriteres. Mange av disse blir heller ikke brøytet på vinterstid, og er således ikke i bruk uansett.

Sandaker ballplass (bak/øst for Sandakersentret):

I nordre ende av Sandaker ballplass går det en offentlig gangvei mellom Åsengata og Sandakerveien, med adkomst også til Carl Jeppesens gate. Anlegget bærer preg av elde og skader etter mye bygge- og anleggsarbeid, og er således i dårlig forfatning.

Sandaker ballplass er først og fremst et privat borettslagsområde, med flere privat belyste gangveier, men også med plass for ballspill. De private borettslagsveiene er godt belyst, samtidig som det synes som om de blir godt vedlikeholdt.

Ballplassen er ikke belyst, og man bør tenke seg godt om før man eventuelt belyser denne. Det er allerede sjenerende for beboerne å ha en slik ballplass så tett innpå seg. Ved å belyse den vil brukstiden øke utover kveldene, hvilket vil bety ennå større sjenansen for beboerne.

Den offentlige belysningen bør vurderes på nytt etter at byggearbeidet er avsluttet.

Denne må tilpasses ny utforming og bruksmønster etter at byggearbeidene for skolen er avsluttet. Det er viktig med god og entydig belysning der gangveien kommer ut i offentlige gater, samt at siktlinjer og nye adkomster blir hensyntatt. Minimumsløsning er at master

rettes opp, det kompletteres med et par, tre punkter, og samtlige punkter får ny armatur med riktig optikk. Hvis ballplass skal belyses må den utstyres med et moderne styringssystem, slik at den blant annet slukker automatisk, for eksempel kl 22.00. Likeledes må det legges stor vekt på god styring av lyset, slik at anlegget ikke blander eller kaster sjenerende strølys inn til beboerne.

Torshovparken:

Torshovparken er ingen park man går igjennom på kvelds- og nattestid, da det ikke er mye å tjene i tid eller avstand på å gå igjennom parken, kontra å bruke omkringliggende gater. Dette understrekes ytterligere av at nord/vestre og syd/østre trapp er sperret av i den mørke årstiden. Det finnes heller ikke belyste tangenter inn eller ut av parken. Parken brukes, også etter mørkets frembrudd, av joggere, de som lufter hunden og lekende barn. Anlegget er i relativt god stand, og mange av mastene er byttet ut i senere tid. Også i denne parken er det satset på "kinahatt armatur", bestykket med kvikksølvdamplampe, hvilket også gjelder de to lekeområdene. Masteavstanden er i gjennomsnitt på 26 meter, hvilket gir tilfredsstillende jevnhet.

Anlegget er i god forfatning, og således verdt å bygge videre på. I forbindelse med krav om utfasing av kvikksølvlampene må det monteres nye armaturer, men det er ikke behov for nye lyspunkter. Paviljong ligger staselig til på parkens høyeste punkt, og er i god forfatning. Særlig er taket flott, og ved å effektbelyse dette, for eksempel med rød LED-belysning, ville paviljongen fremstå som en "glødende rubin"! Et slikt tiltak må skje i samarbeid med Byantikvaren. I sydvestre hjørne burde det vært to lyspunkter, for å knytte parken til omkringliggende gater.

Økonomiske, organisatoriske og miljørelaterte konsekvenser:

Da bydelen ikke har forvaltningsansvaret for belysning i det offentlige rom, bør bydelens rolle i utgangspunktet avgrenses til å gi Bymiljøetaten innspill og tilbakemeldinger i forhold til gatebelysningen i bydelen. De foreslåtte tiltakene og de estimerte kostnadene for gjennomføring av disse, bør vurderes, prioriteres og finansieres av den ansvarlige fagetaten.

Samtidig kan det vurderes om bydelen ønsker å avsette egne midler til en mer spesifikk effektbelysning, som for eksempel lyssetting av paviljongen i Torshovparken eller andre installasjoner i bydelens parker.

Hvis det er ønskelig å få utarbeidet en tilsvarende kartlegging av belysningen i de resterende av bydelens parker, så estimeres dette å utgjøre en samlet kostnad på ca. kr. 50.000,-, noe som det ikke er avsatt midler til på bydelens driftsbudsjett for parkforvaltning

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar bydelsadministrasjonens redegjørelse om belysning i parkene til orientering og ber om at den utarbeidede konsulentrapporten oversendes til Bymiljøetaten med en anmodning om videre oppfølging.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

- ***Parkbelysningen i Bydel Sagene***

Kartlegging av belysningen i et utvalg av bydelens parker.

Rapport (tilstandsrapport og forslag til tiltak) utarbeidet av Veilyskompetanse AS i desember 2011/januar 2012.

Utrykte vedlegg:

- ***Lys på stedet - Utendørsbelysning i byer og tettsteder***

Veileder utgitt av Miljøverndepartementet, Samferdselsdepartementet og Kommunal- og regionaldepartementet som skal inspirere kommunene til å lage gode, helhetlige lysplaner, som kan føre til mer attraktive og trygge steder, redusert energiforbruk og klimautslipp, samt økonomiske besparelser. Veilederen kan hentes på Internett fra følgende nettside:

<http://www.regjeringen.no/nb/dep/md/dok/veiledninger/2012/lys-pa-stedet.html?id=675013>



BH-sak 12/30

Saksframlegg

Saksmappe:
2012/51

Saksbeh:
Magnus Nilsson

Dato: 29.03.2012
Arkivkode:
56

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Søknad om investeringsmidler til utvikling av Bjølsenbanen nærmiljøanlegg og oppgradering av lekeplasser i bydelens parker

Sammendrag:

Saken er en orientering om bydelsadministrasjonenes arbeid med å utvikle flere lokale nærmiljø- og aktivitetsanlegg, samt gode og trygge lekeplasser i bydelen. Herunder kommer arbeidet med å sikre ekstern finansiering til gjennomføring av prosjektene. Det redegjøres her for behovet for å søke sentrale investeringsmidler for 2013 til utvikling av Bjølsenbanen nærmiljøanlegg, samt til en generell rehabilitering og oppgradering av syv lekeplasser i bydelens parker.

Bakgrunn for saken:

Saken knyttes blant annet til Bydelsutvalgets verbalvedtak VK9 for 2012:

VK9: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Opprusting av parker inkludert kildesortering av søppel "Parkene i bydelen er viktige for trivselen for innbyggerne, og de blir flittig brukt. Bydelsutvalget ser på parkene som en stor ressurs og ber direktøren om å komme tilbake med en sak om hvordan disse kan rustes opp."

Et annet sentralt forhold er at det i årene frem mot 2020 forventes en stor befolkningsøkning i bydelen, spesielt i aldersgruppen 6-18 år. Dette innebærer at det er behov for å utvikle flere gode leke- og aktivitetsanlegg i bydelens parker.

Bydelsadministrasjonen tar her utgangspunkt i de positive erfaringer som foreligger fra utviklingen av Lilleborgbanen nærmiljøanlegg i 2009, da det ble foretatt en omfattende utvikling av anlegget gjennom at det ble laget en ny utforming av banen som gjorde det mulig å etablere en rekke nye aktivitetstilbud. Bydelsadministrasjonen ønsker å bruke Lilleborgbanen som modell for utvikling av flere slike nærmiljøanlegg i bydelen.

Med dette som bakgrunn er det siden 2010 arbeidet med å planlegge en tilsvarende oppgradering av leke- og spillplassen i Bjølsenparken, det vil si området som grenser mot Bjølsen skole. Dette har resultert i at det er blitt etablert en dialog med Bjølsen skole, Undervisningsbygg Oslo KF (som er ansvarlig for skolens bygninger og uteområder), Sagene IF, samt andre aktører og brukere av plassen.

Bydelsadministrasjonen ved bydelsplanlegger og parkforvalter i Kultur- og nærmiljø-avdelingen har med dette som utgangspunkt utarbeidet en prosjektbeskrivelse for utvikling av Bjølsenbanen til et nærmiljøanlegg med et bredt spekter av aktivitetstilbud for barn og unge. Det vises her til den vedlagte prosjektbeskrivelsen som blant annet inneholder en kartskisse og oversikt over den nye utformingen av området, samt en oversikt over de estimerte kostnadene for utvikling av anlegget.

Saken knyttes også til behovet for oppgraderinger av bydelens syv lekeplasser som er en del av innholdet i de lokale parkene som forvaltes av bydelen. Mange av de eksisterende lekeapparatene er relativt gamle og bærer preg av omfattende bruk og slitasje. Det er derfor behov for å planlegge en satsning som innebærer rehabilitering av bydelens lekeplasser gjennom større vedlikeholdsarbeider og/eller utskifting av enkelte lekeapparater.

Saken synliggjør behovet før å søke om kommunale investeringsmidler for 2013 fra Oslo kommune sentralt for å sikre finansiering til utvikling av de nevnte satsningene. Bydelsadministrasjonen vil i tillegg komme tilbake med en mer omfattende sak knyttet til en mer generell og omfattende opprusting av bydelens parker senere i 2012.

Saksframstilling:

Bjølsenbanen (leke- og spillplassen i Bjølsenparken mot Bjølsen skole)

Bakgrunnen for planene er at den nåværende lekeplassen er svært nedslitt og flere av lekeapparatene har blitt demontert pga. slitasje. I tillegg er dekket på lekeplassen (fallunderlagsfliser i gummi) løst og har behov for en fullstendig rehabilitering. Videre kommer grusbanen og ballbingen som også bærer preg av omfattende bruk og har behov for en generell oppgradering. En samlet vurdering av situasjonen tilsier at det ikke lenger er hensiktsmessig å foreta større kostnadskrevenende vedlikeholdsarbeider på de nåværende apparatene og dekkene, da de estimerte kostnadene for dette ikke står i forhold til forventet bruksverdi eller levetid for lekeapparatene.

Dette må også ses i lys av befolkningsøkningen i bydelen, spesielt i aldersgruppen 6-18 år, samt den store økningen i antall elever ved Bjølsen skole. Dette fører til et økt behov for å utvikle flere gode leke- og aktivitetsanlegg i bydelens parker.

Med bakgrunn i at leke- og spillplassen i stor utstrekning brukes av elever ved Bjølsen skole som en forlengelse av skolens uteområder, samt at det er bydelen som er ansvarlig forvalter og som bærer kostnader knyttet til reparasjoner og vedlikehold, er det sett fra bydelsadministrasjonens side behov for å avklare mulighetene for et mer formelt samarbeid knyttet til drift, vedlikehold og utvikling av plassen sammen med de involverte etatene og brukerne.

Bydelsadministrasjonene er her av den oppfatning at det ikke er rimelig at samtlige kostnader som knyttes til anlegget skal bæres av bydelen, da det i virkeligheten fungerer som en del av Bjølsen skoles uteområder. Samtidig er bydelen som forvalter ansvarlig for at sikkerheten på anlegget ivaretas og at nødvendige reparasjoner og vedlikeholdsarbeider blir gjennomført. Bydelen arbeider derfor med å trekke med Undervisningsbygg Oslo KF i arbeidet med å utforme og sikre finansiering av Bjølsenbanen.

Det er med dette som bakgrunn tatt utgangspunkt i at det er mer hensiktsmessig å utvikle et helt nytt anlegg med et langt bredere spekter av aktiviteter for barn og unge i bydelen. Som nevnt er det her blitt utarbeidet en prosjektbeskrivelse for utvikling av Bjølsenbanen som inkluderer en ny utforming av både leke- og spillplassen, som til sammen utgjør et areal på ca. 3.900 m².

En full utvikling av Bjølsenbanen er foreløpig kostnadsberegnet til ca. 4,8 millioner kroner eks. mva. Dette inkluderer en helt ny utforming av den nåværende lekeplassen og grusbanen i tråd med den vedlagte prosjektbeskrivelsen. Noen hovedmomenter som er relativt kostnadsdrivende i prosjektet er kunstgressbane, nytt belyningsanlegg, ny lekeplass med flere ulike lekeapparater og nye dekker.

På bakgrunn av prosjektbeskrivelsen og dialogen med Bjølsen skole, Undervisningsbygg Oslo KF og andre aktører, ble det i januar søkt om tilskudd til ordinære nærmiljøanlegg¹ fra de sk. spillemidlene som forvaltes av Bymiljøetaten Divisjon Idrett i Oslo kommune. De ble her søkt om tilskudd på 2 x kr. 200.000,- knyttet til en volley-/multiballsplbane og til basketbane og lysanlegg.

Søknadene er nå under behandling og svar forventes å foreligge i løpet av april/mai 2012. Ved et eventuelt tilsagn om tilskudd, vil det i løpet av 2012 også bli søkt om midler til mindre kostnadskrevenende anlegg² fra samme tilskuddsordning.

Hensikten er her å få på plass et første finansieringsgrep som gjør det mulig å komme i gang med en videre utvikling av anlegget. En betingelse for å kunne få innvilget midler fra tilskuddsordningen for nærmiljøanlegg er at søker, dvs. bydelen, må stille med en egenandel på minimum 50 % av søknadsbeløpet. Bydelsadministrasjonen har her som et foreløpig grep for å sikre videre behandling av søknaden valgt å sette av den påkrevde egenandelen på driftsbudsjettet for bydelens parkforvaltning. Grunnlaget for dette er å ene siden at det kan forventes ekstraordinære leieinntekter fra utleie av riggplasser i bydelens parker i 2012, men også at det samarbeid som nå er etablert rundt prosjektet vil kunne danne grunnlag for annen finansiering, for eksempel i form av eksterne tilskudd og/eller at enkelte kostnader vil kunne dekkes av andre involverte aktører. Herunder kommer bl.a. muligheter for direkte eller indirekte finansiering fra Undervisningsbygg Oslo KF, torg- og møteplassmidler fra Eiendoms- og byfornyelsesetaten, investeringsmidler fra Oslo kommune sentralt, samt fra midler knyttet til samarbeidet med andre lokale aktører, som for eksempel Sagene IF.

¹ Tilskuddsordningen for ordinære nærmiljøanlegg innebærer at det på et anlegg kan søkes om inntil tre hovedgrep med inntil kr. 200.000,- i tilskudd pr. søknad. Det betyr at det maksimalt er mulig å søke om 3 x 200.000,- = kr. 600.000,- for et anlegg. Men det stilles her som betingelse at søker må stille med minimum 50 % i egen andel for at tilskudd skal kunne innvilges. Søknader om ordinære tilskudd har en årlig søknadsfrist i januar måned.

² Tilskuddsordningen har også en forenklet ordning uten søknadsfrist. Det kan her søkes om inntil fem tilskudd til mindre tiltak og installasjoner. Det kan her gis et tilskudd på inntil kr. 40.000,- pr søknad, noe som innebærer at det maksimalt kan gis tilskudd på 5 x 40.000,- = kr. 200.000,-. Også denne ordningen forutsetter en egenandel på minimum 50 %.

Dette innebærer at det samlet sett er mulig å få innvilget tilskudd på maksimalt kr. 800.000,- fra tilskuddsordningen for et nærmiljøanlegg.

Utvikling av Bjølsenbanen har som nevnt en samlet estimert kostnadsramme på ca. 4,8 millioner kroner. Det innebærer at uavhengig av om det innvilges tilskudd fra ordningen for nærmiljøanlegg, så er det behov for ytterligere eksterne midler for å kunne gjennomføre prosjektet i full skala.

Bydelen og Undervisningsbygg Oslo KF (UBF) har tidligere inngått en avtale om at UBF kan plassere en ballbinge på spillplassen i Bjølsenparken, mot at UBF vedlikeholder denne. Da ballbingen nå er både slitt og utdatert, for eksempel i forhold til dårlig støydemping, er det også behov for å oppdatere denne som en del av prosjektet.

UBF har foreløpig signalisert at de kan erstatte den gamle ballbingen med en nyere modell og dekke de kostnader som knyttes til dette. Bydelen har samtidig forhåpninger om å kunne trekke med UBF som en mer sentral samarbeidspartner ved utvikling av nærmiljøanlegget, også i forhold til den finansielle siden av prosjektet.

Bydelen har også en dialog med Sagene IF som benytter grusbanen til fotballtrening. Sagene IF har her signalisert at det er ønskelig med en oppgradering av banen gjennom at det etableres en kunstgressbane på deler av den nåværende grusbanen, og at man ønsker et videre samarbeid med bydelen om utvikling og bruk av plassen.

Saken kobles også til en pågående sak i Idrettens samarbeidsutvalg i forhold til prioritering av anlegg i de ulike bydelene i *Plan- for idrett og friluftsliv 2013-2016*.

Med dette som bakgrunn vil bydelen i løpet av april eller mai innkalle aktuelle samarbeidsaktører til et møte for å drøfte ulike forhold som knyttes til utviklingen av Bjølsenbanen. Herunder kommer bl.a. bydelens forslag til utforming og innhold, mulige samarbeidsmåter og finansiering av anlegget. Parallelt med dette ønsker bydelsadministrasjonen å søke om sentrale investeringsmidler fra Oslo kommune.

Oppgradering av lekeplasser

Bydelen forvalter til sammen syv lekeplasser plassert i et utvalg av de 21 lokale parkene. Enkelte steder er det relativt små anlegg med få lekeapparater, mens det på andre steder - som for eksempel i Torshovparken - er etablert større lekeinstallasjoner.

Siden bydelen overtok forvaltningsansvaret for bydelens parker i 2004 er det fortløpende foretatt reparasjons- og vedlikeholdsarbeider for å sikre trygge lekeplasser for barn og unge. Men med bakgrunn i at flere av anleggene nå er relativt gamle og bærer preg av stor bruk og slitasje, er det behov for å foreta en mer omfattende runde med vedlikehold og oppdateringer. Mange av installasjonene er nå såpass nedslitt at det ikke lenger er hensiktsmessig å utføre flere større reparasjoner på apparatene, mens andre apparater trenger en mer omfattende rehabilitering. Det vises for øvrig til oversikten over forslag til tiltak på bydelens lekeplasser, som følger som vedlegg til saken.

Med bakgrunn i bydelsutvalgets verbalvedtak VK9 for 2012 vil bydelsadministrasjonen som nevnt komme tilbake med en mer omfattende og utdypende sak om behovet for utvikling av bydelens parker i løpet av 2012. Men med bakgrunn i at sentrale investeringsmidler for 2013 må søkes allerede i mai 2012, så anmodes det her om bydelsutvalgets tilslutning til at det også utarbeides en søknad om sentrale investeringsmidler knyttet til en oppgradering av bydelens lekeplasser.

Utvikling av Haarklous plass og andre prosjekter

I forhold til utviklingen av Haarklous plass - og et generelt større fokus på tiltak på denne siden av bydelen - så nevnes det her at det pr. dags dato er innvilget et tilskudd på kr. 300.000,- til utvikling av torg- og møteplasser fra Eiendoms- og byfornyelsesetaten. Dette tilskuddet vil danne grunnlag for oppstarten av et nytt prosjekt og gjennomføring av ulike tiltak i 2012/2013. Men med bakgrunn i at det her skal gjennomføres en mer omfattende medvirknings- og deltakelsesprosess med beboere og brukere i området, så foreligger det foreløpig ikke et godt nok grunnlag for å utarbeide en søknad om investeringsmidler til prosjektet. Men det signaliseres her at dette vil bli en av hovedsatsningene i de kommende årene og at det sannsynligvis vil bli søkt om investeringsmidler til dette prosjektet i 2013.

Økonomiske, organisatoriske og miljørelaterede konsekvenser:

For å sikre nødvendig finansiering knyttet til den planlagte oppgraderingen og utviklingen av Bjølsenbanen, samt for å foreta en oppgradering av bydelens syv lekeplasser, er det nødvendig å søke om sentrale investeringsmidler fra Oslo kommune for 2013. Med utgangspunkt i den skisserte løsningen er det her behov for å søke om ca. 3,8 millioner kroner for å få gjennomført prosjektet med utvikling av Bjølsenbanen i full skala. Dette kommer i tillegg til de eventuelle tilskudd og egenandeler som knyttes til den nevnte tilskuddsordningen for utvikling av nærmiljøanlegg, som til sammen utgjør ca. 1 million kroner. Prosjektet kan også skaleres ned i forhold til den finansiering som foreligger, men det er selvsagt en fordel å kunne gjennomføre en størst mulig andel av arbeidene samtidig, da dette vil føre til lavere anleggskostnader totalt sett. I tillegg vil byggeperioden bli kortere når flere av delprosjektene gjennomføres i samme ledd.

I forhold til oppgradering og utvikling av bydelens syv lekeplasser er det behov for å søke om 1,5 millioner kroner i investeringsmidler. I tillegg bør det søkes om 0,2 millioner kroner knyttet til prosjektledelse og koordinering ved gjennomføring av de skisserte satsningene. Det samlede behovet for eksterne investeringsmidler knyttet til utvikling av bydelens parker i 2013 blir da på 5,5 millioner kroner.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering og ber bydelsadministrasjonen om å utarbeide en søknad om investeringsmidler for budsjettåret 2013 knyttet til utvikling av Bjølsenbanen, oppgradering av de syv lekeplassene i bydelens parker, samt midler til prosjektledelse for gjennomføring av satsingene. Bydelsutvalget prioriterer de ulike tiltakene i følgende rekkefølge:

1. Utvikling av Bjølsenbanen nærmiljøanlegg – 3,9 millioner kroner
2. Oppgradering av lekeplasser i bydelens parker – 1,6 millioner kroner

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

1. Prosjektbeskrivelse for utvikling av Bjølsenbanen
2. Kostnadsoversikt for oppgradering av lekeplasser i Bydel Sagene



BU-sak 12/31

Saksframlegg

Saksmappe:
2008/1606

Saksbeh:
Camilla Skjerve-Nielsen

Dato: 21.03.2012
Arkivkode:
575.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

VK11: Kvalitetssikring av kildesortering

Bakgrunn for saken:

I bebudelseslisten for 2012 fattet BU følgende enstemmige verbalvedtak:

I et miljøperspektiv er kildesortering viktig, men dette forutsetter at kvaliteten på kildesorteringen er god. Kildesortering er fortsatt forholdsvis nytt i bydelen, og langt fra alle kildesorterer eller sorterer godt nok. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en orientering om hvilke oppfølgingstiltak som er tenkt i denne sammenheng. Bydelsutvalget vil også foreslå at kildesortering markedsføres med stands under bydelsdagene i 2012.

Saksframstilling:

I Oslo kommune er det Renovasjonsetaten som har ansvaret for kildesortering. Bydelsadministrasjonen har vært i kontakt med etaten, som stiller seg positive til å stille opp med informasjonsstand på Sagene bydelsdager 12. mai.

Etaten ønsker i tillegg å ha 3-5 informasjonsstands på andre steder i bydelen i løpet av 2012, og vil fortsette samarbeidet med bydelen for å finne de mest egnede plasseringene for disse. De vil også kjøre informasjonskampanjer om kildesortering i lokalaviser og på offentlige steder som kollektivtransport og kino.

Vedlagt er brevkorrespondanse med Renovasjonsetaten. Bydelsadministrasjonen vil fortsette samarbeidet med etaten, og tilrettelegge for standplass på Arne Gjestis plass 12. mai og på andre steder i bydelen i løpet av 2012.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om kvalitetssikring av kildesortering til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

1. Bydelens brev til Renovasjonsetaten 16.1.1012
2. Renovasjonsetatens brev til bydelen 20.3.2012



Oslo kommune,
Renovasjonsetaten

Dato: 16.01.2012

Deres ref:	Vår ref (saknr):	Saksbeh:	Arkivkode:
	2008/1606	Camilla Skjerve-Nielssen	575.4

VK11: KVALITETSSIKRING AV KILDESORTERING

Sagene bydelsutvalg fattet følgende verbalvedtak for 2012:

I et miljøperspektiv er kildesortering viktig, men dette forutsetter at kvaliteten på kildesorteringen er god. Kildesortering er fortsatt forholdsvis nytt i bydelen, og langt fra alle kildesorterer eller sorterer godt nok. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en orientering om hvilke oppfølgingstiltak som er tenkt i denne sammenheng. Bydelsutvalget vil også foreslå at kildesortering markedsføres med stands under bydelsdagene i 2012.

Bydelen ber om at Renovasjonsetaten, som ansvarlig instans for kildesortering i Oslo kommune, gir tilbakemelding på hvilke oppfølgingstiltak som er planlagt i Bydel Sagene, for å oppfordre flere husholdninger til å sortere avfallet sitt.

Sagene bydelsdager er i år 12. og 13. mai. Lørdag 12. mai blir det som ved tidligere år stands og underholdning på Arne Gjestis plass, utenfor Sagene samfunnshus i Kristiansands gate 2. Vil det være mulig for Renovasjonsetaten å stille opp denne dagen?

Med hilsen
BYDEL SAGENE

Camilla Skjerve-Nielssen
bydelsplanlegger

Godkjent og ekspedert uten underskrift





21 MARS 2012

Bydel Sagene
Postboks 4200 Nydalen
0401 OSLO

Deres ref:
2008/1606

Vår ref (saksnr):
201200115-4

Saksbeh:
Nils Fredrik Lysebo, 95069280

Dato: 20.03.2012
Arkivkode:
061.3

KVALITETSSIKRING AV KILDESORTERING - ØNSKER DETAKELSE VED SAGENE BYDELSDAGER 12 - 13052012 - NY HENVENDELSE

Renovasjonsetaten stiller gjerne opp med informasjonsstand om kildesortering på Sagene bydelsdager lørdag 12.mai. Vi synes det er svært gledelig at bydel Sagene viser et slikt engasjement for å øke kvaliteten på kildesortering i bydelen. Kontaktperson her i REN er Siri Therese Flamme Larsen, som vil ta nærmere kontakt med bydelen for detaljer rundt vår deltagelse.

Når det gjelder andre oppfølgingstiltak for å øke kildesorteringen i bydelen, er det nettopp oppsøkende og personlig informasjon vi satser på. I løpet av 2012 planlegger vi å ha 3-5 informasjonsstands på strategiske steder i bydelen. Vi kontakter bydelen nærmere for innspill til hvor vi bør stå.

I tillegg til dette skal vi kjøre kommunikasjonskampanjer i lokalaviser, på kollektiv transport, kino osv.

Med hilsen

Elisabeth Marie Vollan
Kommunikasjonssjef

Nils Fredrik Lysebo
Kommunikasjonsrådgiver





BU-sak 12/32

Saksframlegg

Saksmappe:
2012/276

Saksbeh:
Camilla Skjerve-Nielsen

Dato: 27.03.2012
Arkivkode:
531.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Sagveien 11 og 17 - Søknad om bruksendring fra kontor til boligformål

Bakgrunn for saken:

Reguleringsplanen for Sagveien 11 og 17 ble vedtatt av bystyret 25.05.2005. Eiendommen ble regulert til (§ 2):

- byggeområde: bolig, bevertning, kontor
- spesialområde: utsiktsplass / fellesområde (parkering under terreng)
- offentlig trafikkområde: gangvei, trapp

I reguleringsbestemmelsene for felt 4, § 3.3.3 (som denne bruksendringen gjelder), står det at det skal etableres kontorer i 1-3 etasje og leiligheter i etasjene over. I 3. etasje kan det etableres boliger dersom boligarealet er en del av leiligheter i 4. etasje. I søknad om bruksendring ønskes 2. etasje omgjort til boliger. Prosjektet krever dermed dispensasjon fra reguleringsbestemmelsene.

Sagveien 11 og 17 har på nåværende tidspunkt 98 leiligheter. Siden prosjektet ble godkjent før norm om leilighetsfordeling ble vedtatt, har bygget følgende leilighetsfordeling (§ 3.1):

Felt 1-3: Min 60 % av leilighetene må være 3-roms eller større.

Felt 4: Min 25 % av leilighetene må være 3-roms eller større.

Ettroms leiligheter tillates ikke.

Planområdet med gjeldende regulering vises i kartet i Figur 1 under.



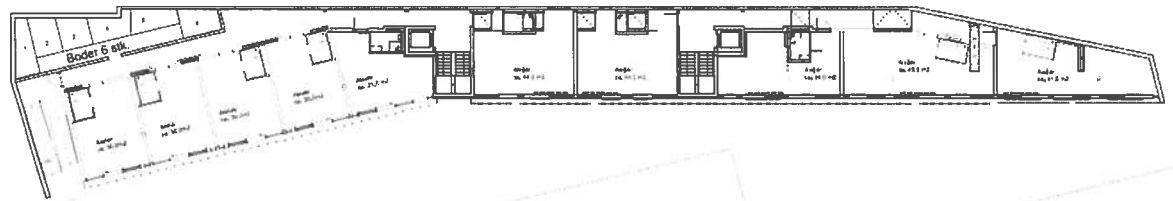
Figur 1: Oversiktskart med Sagveien 11 og 17 merket av

Saksframstilling:

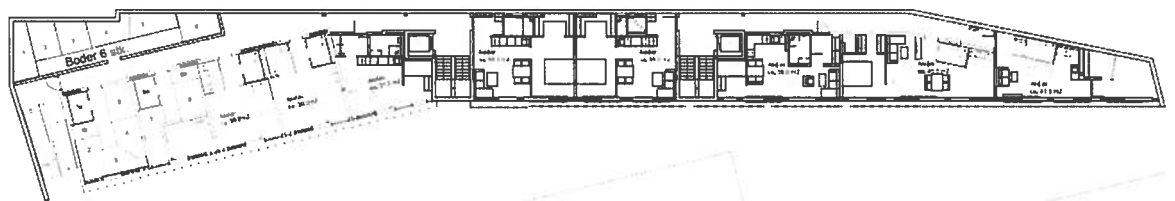
Arcasa Arkitekter, på vegne av Scandinavian Development, fremmer nå søknad om bruksendring fra kontor til bolig i Felt 4 av Sagveien 11 og 17. På nåværende tidspunkt er 2. etasje i Sagveien 11 og 17 Felt 4 opparbeidet som 10 atelierer, alle med eget bad. I følge forslagsstiller har dette konseptet ikke vært vellykket, og de ønsker derfor å endre bruken.

I forslaget er det lagt opp til at ca 8,5 av atelierene konverteres til 4 hybler og 4 toroms leiligheter, med størrelser på 30 - 45,5 m². De resterende ca 1,5 atelierene omgjøres til bodere. Totalt areal for 2. etasje er 580 m². Bruksarealet for bolig vil med de nye hyblene og leilighetene være på totalt 6 822 m², som vil være innenfor reguleringsbestemmelsenes krav om at tillatt bruksareal for bolig ikke skal overstige 6 900 m² (§ 3.2). Byggets fasade vil ikke endres. Det er lagt opp til at hyblene og leilighetene skal bruke byggets eksisterende utearealer.

Planløsningen vises i Figur 2. Forslagsstillerens planbeskrivelse kan leses i Vedlegg 1, situasjonskart og en større versjon av plantegningene kan leses i henholdsvis Vedlegg 2 og 3. Vedlegg 4 viser byggets fasade. I Vedlegg 5 ligger nåværende reguleringsbestemmelser for eiendommen.



EKSISTERENDE
2 ETASJE



NY
2 ETASJE

Figur 2: Eksisterende plan og forslagsstillers nye planforslag

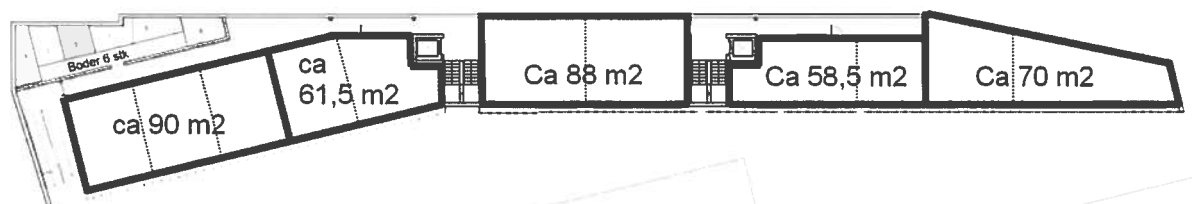
Bydelsadministrasjonens vurdering

Administrasjonen er positiv til bruksendring fra kontor til boligformål, da økt boligutbygging er innenfor overordnede føringer i kommunen for å møte den forventede befolkningsveksten i Oslo.

Det er imidlertid ikke ønskelig med flere små leiligheter i bydelen. Bydelen ønsker å etablere flere store leiligheter, slik at familier kan ha muligheten til å etablere seg her. Dagens norm for leilighetsfordeling i indre by, vedtatt av bystyret i 2007, er som følger:

- Maks 20 % av leilighetene kan være 40-50 m²
- Minst 30 % må være 50-80 m²
- Minst 50 % må være over 80 m²

Dersom dispensasjonen skal bli godkjent må forslagsstiller følge norm til leilighetsfordeling i indre by. Det foreslås dermed å etablere fem store leiligheter i stedet for åtte små med sportsboder. Forslaget vises i Figur 3 under. De stiplede linjene viser de eksisterende skilleveggene til atelierene.



NY
2 ETASJE

Figur 3: Bydelsadministrasjonens planforslag

I dette forslaget vil to av leilighetene være over 80 m² og tre 50-80 m². Ingen av leilighetene vil være 40-50 m², fordi dette vil være vanskelig å få til på et allerede begrenset areal med eksisterende skillevegger.

Ifølge § 7 i reguleringsbestemmelsene skal det være minimum 1,5 sykkeloppstillingsplasser per leilighet i garasjeareal. Administrasjonen forutsetter at denne bestemmelsen overholdes ved etablering av flere boenheter. Forslagstiller har i sitt framlegg bekreftet at det er mulig å etablere flere parkeringsplasser i parkeringskjelleren for å følge gjeldende parkeringsnorm, og administrasjonen støtter dette forslaget.

Forslag til vedtak:

1. Bydelen er positiv til bruksendring fra kontor til boligformål.
2. Det er ikke ønskelig med flere små leiligheter i bydelen. Dersom dispensasjonen skal bli godkjent må forslagsstiller følge norm til leilighetsfordeling i indre by, vedtatt av bystyret i 2007.
3. Det foreslås å etablere fem store leiligheter i stedet for åtte små med sportsboder. Det vises til saksframlegg for mulig inndeling av leilighetene.
4. Ifølge § 7 i reguleringsbestemmelsene skal det være minimum 1,5 sykkeloppstillingsplasser per leilighet i garasjeareal. Bydelen forutsetter at denne bestemmelsen overholdes ved etablering av flere boenheter.
5. Forslagstiller har i sitt framlegg bekreftet at det er mulig å etablere flere parkeringsplasser i parkeringskjelleren for å følge gjeldende parkeringsnorm. Bydelen støtter dette forslaget.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Utrykte vedlegg:

1. Forslagsstillers planbeskrivelse. Arcasa Arkitekter AS 5.11.2011.
2. Situasjonsplan
3. Ny og eksisterende plantegning
4. Fasadetegning
5. Reguleringsbestemmelser for deler av Sagveien 11 og Sagveien 17 Gnr. 219 Bnr. 190, 193, 197 og 276.



Bu-sake 12/33

Saksframlegg

Saksmappe:
2012/5

Saksbeh:
Iben van den Berg

Dato: 28.03.2012
Arkivkode:
321.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Bydelsutvalget	26.04.2012
Barne- og ungekomiteen	19.04.2012
Barne- og ungdomsrådet	17.04.2012

Tilsyn - barnevern

Bakgrunn for saken

Bydelsutvalget er bekymret for om bydelen gjennomfører for få tilsynsbesøk for fosterbarn bl.a. med en bakgrunn i en oversikt utarbeidet av Aftenposten (2.feb.2012) som tilsa at bydel Sagene er en av de dårligste bydelene til å gjennomføre slike tilsyn.

Bydelsutvalget viser til bl.a. Bydelene Frogner og Vester Aker som har et betydelig høyere antall tilsynsbesøk enn vår bydel. Bydelsutvalget har forståelse for at det er krevende å gjennomføre tilsynsbesøk, men kan ikke akseptere situasjonen slik den er i dag.

Bydelsutvalget ba derfor direktøren komme tilbake til en plan om hvordan tilsynsførerordningen kan forbedres. Bydelsutvalget ber om at denne planen har som målsetning at alle fosterbarn skal få de tilsynsbesøk de har krav på.

<http://www.aftenposten.no/nyheter/oslo/Halvparten-av-fosterhjemsbarn-overlates-til-seg-selv-6754387.html>

Saksfremstilling

Barnevernlovens krav

Lov om barneverntjenester § 4-22, 4 og 5 ledd lyder: "Barneverntjenesten skal oppnevne tilsynsfører for barn i fosterhjem. Den kommune der fosterhjemmet ligger, har ansvar for godkjenning og tilsyn av hjemmet."

Bestemmelsen gjelder plassering i alle typer fosterhjem. Et fosterhjem er "private hjem som tar mot barn til oppfostring på grunnlag av barneverntjenestens beslutning om hjelpetiltak eller i samband med omsorgsovertakelse. Det betyr at alle barn som plasseres i disse tiltakene skal ha oppnevnt tilsynsfører. Først når barnet fyller 18 år opphører tilsynsplikten.

Hvem kan være tilsynsfører

Det er ingen formelle krav til en tilsynsfører. Barneverntjenesten bør likevel kreve at nye tilsynsførere fremlegger politiattest, i og med at de ved utførelsen av sin oppgave er i direkte kontakt med barn og unge. Bydelens barnevern krever alltid politiattest fra tilsynsfører. Det stilles ikke krav til særskilt utdanning eller erfaring for å kunne være tilsynsfører.

Tilsynsfører skal gjøre seg opp en mening om hvorvidt barnet får tilfredsstillende omsorg i fosterhjemmet og skal kunne bygge opp et tillitsforhold til barnet. Tilsynsfører skal levere skriftlig rapport til barneverntjenesten etter hvert besøk.

Omfang og hyppighet av tilsynsbesøk i fosterhjem

Tilsynsfører skal foreta tilsynsbesøk ”så ofte som nødvendig for å føre kontroll med at barnet får tilfredsstillende omsorg i fosterhjemmet og at de forutsetninger som ble lagt til grunn for plasseringen blir fulgt opp”

Retningslinjene oppgir imidlertid 4 tilsynsbesøk i året. For fosterbarn over 15 år er det mulig å redusere tilsynet til minimum 2 ganger i året. Forutsetningene er:

- At barnet har bodd i samme fosterhjem i minst 2 år
- At barneverntjenesten vurderer forholdene i fosterhjemmet som stabile og gode, og
- At barnet samtykker i redusert tilsyn.

Tilsyns – og omsorgsbydel

Bydelen har ansvar både for:

- 1) barn plassert av andre bydeler/kommuner i bydelen (mars 2012: 3 barn)
- 2) barn plassert av bydelens barnevern i egen bydel (mars 2012: 5 barn)

Når det gjelder barn plassert i fosterhjem utenfor bydelen er det den bydel/kommune, hvor barnet er plassert som er ansvarlig for oppnevning av tilsynsfører. Kommunens måltall for tilsyns – og oppfølgingsbesøk er 4.

Tabell 1: Antall fosterhjem, tilsyns og oppfølgingsbesøk i prosent

	Antall barn i fosterhjem	Har fått 4 besøk	Har IKKE fått 4 besøk	Prosent av de som ikke har fått 4 besøk	Antall barn som har fått null (0) besøk
Sagene	62	36	26	41%	5
Grünerløkka	69	32	37	54%	8
Frogner	25	14	11	44%	1
Vester Aker	23	15	8	34%	2

Kilde: Datavarehuset. Resultat for 2011

Ovenstående tabell visere måloppnåelse for tilsynsbesøk utført av den kommune hvor fosterhjemmet ligger. For de 5 barn fra Sagene som ikke har fått noen tilsynsbesøk i løpet av året gjelder dette dels nyetableringer i siste halvdel av året og hvor plasseringskommunen ennå ikke har oppnevnt tilsynsfører samt 1 barn i egen bydel hvor tilsynsfører ikke utførte oppdraget sitt tross flere purringer. Ny tilsynsfører er oppnevnt.

For de andre barna gjelder det at hovedparten har fått 3 besøk og et mindretall har kun fått 2 besøk i løpet av året. Det vises videre til tabell 2 om barnevernets egen oppfølging av fosterhjem. Av de 26 barn som ikke har fått 4 tilsynsbesøk har bydelen tilsynsansvar for 6 barn. De resterende 20 barn er andre kommuner ansvarlige for oppnevning og oppfølging av tilsynsfører. For de 5 barn som har fått null besøk i løpet av året har bydelen tilsynsansvar for 2 barn. (se punkt: Status i bydelen)

Rutiner for oppfølging av tilsynsfører

Barneverntjenesten har utarbeidet egne rutiner for oppfølging av tilsynsfører. To ganger i året (juni/desember) sendes det purrebrev til kommuner, hvor det ikke er gjennomført tilstrekkelige antall pålagte tilsynsbesøk. For de tilsynsførere som bydelen selv har ansvaret for leverer tilsynsfører eget planleggings skjema for tilsynsbesøk for ett år om gangen.

Omfang og hyppighet av barn i fosterhjem

I tillegg til at det oppnevnes tilsynsfører i fosterhjemmet plikter barneverntjenesten også selv å følge opp alle barn i fosterhjem. Barnevernet skal føre kontroll med hver enkelt barns situasjon i fosterhjemmet og gi fosterforeldrene nødvendig råd og veiledning. Barneverntjenesten skal besøke fosterhjemmet så ofte som nødvendig for å oppfylle dette ansvaret, men minimum 4 ganger i året. Det er vanlig at det er hyppigere besøk i etableringsfasen og ellers hvis det oppstår spesielle situasjoner i fosterhjemmet. Noen barn har opp til 12 besøk i året i en periode.

Tabell 2: Antall fosterhjem, tilsyns og oppfølgingsbesøk i henhold til måltall

	Antall barn i fosterhjem	Gj.snitt tilsynsbesøk i andre kommuner	Barn plassert av andre bydeler/kommuner i bydel Sagene	Gj.snitt tilsyns – besøk i egen bydel	Saksbehandler oppfølgings – besøk av barn i fosterhjem
Sagene	62	3,21	6	3,67	3,95
Grünerløkka	69	2,90	8	3,50	3,72
Frogner	25	3,24	14	2,57	3,72
Vester Aker	23	3,48	8	3,25	3,78

Kilde: Datavarehuset. Resultat for 2011

Rekruttering, opplæring og veiledning

Alle tilsynsførere som bydelen har ansvaret for får tilbud om tilsynsførerkurs i regi av Barne- og familieetaten. Tilsynsfører for de barn som bydelen selv har plassert i fosterhjem i bydelen følges opp av saksbehandler som er ansvarlig for saken. Tilsynsfører som er oppnevnt for barn plassert av andre bydeler/kommuner følges opp av tiltakskonsulent.

Omfang og hyppighet av rapportering

Det rapporteres i ulike statistikker og på ulike tidspunkter innen barnevern. Det rapporteres halvårlig til Fylkesmannen (juni/desember), Oslostatistikken (april/august-,/årsstatistikk). Tilsynsbesøk kan være gjennomført før statistikkperioden utløper men blir ikke registrert fordi tilsynsføreres rapport ikke blir levert innen tidsfristen for statistikken. Tilsynsbesøket vil da bli rapportert på den påfølgende rapporteringen. I praksis betyr det at det er først ved avslutningen av året at den hele og fulle oversikten over antall tilsynsbesøk fremkommer. De ulike rapporteringer i løpet av året kan gi en pekepinn på hvordan det ligger an i forhold til måltall og gir dermed et bilde av aktiviteten på et gitt tidspunkt.

Status i bydelen

For siste halvår 2011, var det 6 barn som ikke fikk oppfylt lovens krav om 4 tilsynsbesøk. Bakgrunnen for ett barn var at tilsynsfører ble syk, men hadde gjennomført 3 besøk.

For tre barn plassert i slektsfosterhjem var grunnen at barn og fosterfamilie ikke var hjemme til tross for at det var laget avtale om besøk. Det ble samlet gjennomført mellom 2 og 3 besøk for hvert av disse tre barna i løpet av året. For et søskenpar plassert i fosterhjem rett før sommeren var grunnen at tilsynsfører gjennomførte ett besøk på høsten og deretter sluttet uten å ha gjennomført det siste besøket i desember og uten å gi beskjed til barnevernet. Videre er det ett barn som er plassert i fosterhjem av bydelen selv hvor tilsynsfører ikke gjennomførte noen tilsynsbesøk tross både skriftlig og telefonisk kontakt. Denne tilsynsfører er oppsagt.

Stort sett fungerer tilsynsførerordningen tilfredsstillende i de fleste sakene, men det er en sårbar ordning. Det er vanskelig å få kvalifiserte tilsynsførere som utfører oppdraget over lengre tid. Videre har det vært vanskelig å få stabile tilsynsfører i noen kommuner. Etter at barnevernet for 4 år siden innførte ordning med å sende purrebrev til plasseringskommuner er det skjedd en forbedring, men ordningen er ikke fullt ut tilfredsstillende.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til etterretning.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Utrykte vedlegg:



BM-sak 12/34

Saksframlegg

Saksmappe:
2011/1077

Saksbeh:
Marthe Bratsvedal, Henning Mørland

Dato: 30.03.2012
Arkivkode:
944.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Eldrerådet	16.04.2012
Rådet for funksjonshemmede	17.04.2012
Helse- og sosialkomiteen	19.04.2012
Barne - og ungekomiteen	19.04.2012
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

RETNINGSLINJER FOR BEHANDLING AV SØKNADER OM SALGS- OG SKJENKEBEVILLING I BYDEL SAGENE

Sammendrag:

Bydelen, ved bydelsutvalg, har et lovpålagt ansvar for å avgi høringsuttalelser til salgs- og skjenkebevillingssøknader som kommer fra virksomheter i egen bydel.

Det er satt korte interne frister for å avgi uttalelser slik at Næringsstaten får tid til å fullføre sakene og fatte vedtak i henhold til regelverket i Alkoholoven. Disse fristene er vanskelige å overholde med dagens reglement.

Bydelsdirektøren vurderer det som nødvendig og hensiktsmessig at bydelsutvalget delegerer deler av sin myndighet slik at enklere bevillingssaker kan behandles administrativt. Dette bidrar til at bevillingssaker kan behandles så raskt som mulig.

Videre foreslås det at vedtaket i saken erstatter tidligere reglement for behandling av søknader om bevilling for skjenking og salg av alkoholholdig drikk i Bydel Sagene, vedtatt av Bydelsutvalget 27.09.2007.

Bakgrunn for saken:

Bydelsdirektør fremmer to saker som gjelder salgs- og skjenkebevillinger for Bydelsutvalget. Den ene saken gjelder utvidelse av bydelsprosjektet, mens foreliggende sak gjelder forslag til nye retningslinjer for behandling av salgs- og skjenkebevillinger i bydelen. Bydelsadministrasjonen har foretatt en gjennomgang av gjeldende rutiner sammenholdt med anbefalinger i byrådssak 275/11, samt gjeldende praksis i andre bydeler i Oslo kommune.

Saksframstilling:

Ved behandling av høringsuttalelser vedrørende salgs- og skjenkebevillinger følges et reglement som ble vedtatt i 2007 i Bydel Sagene. Dette reglementet tilsier at alle salgs- og skjenkesaker skal behandles politisk. Bydelene er bedt om å endre praksis slik at en større del av sakene kan behandles administrativt (Byrådssak 275/11, side 11). Ved å utarbeide nye retningslinjer vil saksmengde for politikere avta, samtidig som man får en mer effektiv saksbehandling på dette området.

Målet for saksbehandlingen på dette arbeidsområdet er å sørge for at sakene blir individuelt behandlet og at høringsuttalelsene er godt og saklig begrunnet i henhold til gjeldene lover og regelverk. Alle saker skal også behandles i henhold til tidsfrister som Næringsstatens setter.

Bydelsdirektøren har følgende forslag til retningslinjer og delegasjon på dette området:

Følgende saker bør behandles administrativt:

- Alle saker, nye, fornyelse og eierskiftesaker som gjelder *salgsbevilling*
- Alle saker som gjelder fornyelse/eierskifte av serveringsbevilling hvor det ikke foreligger klager (inne- og/eller uteservering i samsvar med forskrift)
- Alle nye saker som gjelder serveringsbevilling hvor det bare søkes om bevilling for servering inne, og åpningstidene er i samsvar med kommunenes forskrift

Følgende sakene bør behandles politisk:

- Alle nye saker om serveringsbevilling og som gjelder servering ute
- Serveringsbevilling hvor det søkes om utvidet åpningstid (ut over kommunens forskrift)
- Saker som gjelder fornyelse/eierskifte av serveringsbevilling hvor bydelen har mottatt mange klager
- Saker hvor bydelen vil anbefale at bevilling inndras
- Sak om hovedfornyelse hvert 4. år av alle salgs og skjenkebevillinger
- Andre saker av prinsipiell eller spesiell betydning

Når det gjelder politisk behandling, vil bydelsdirektøren forslå at sakene behandles i Bydelsutvalg etter forutgående behandling i aktuelle komiteer og råd. Bydelen vil på den måten sikre en bred og representativ politisk behandling.

Ved administrativ behandling skal bydelsdirektøren vurdere bevillingssøknadene i forhold til gjeldene lover, regelverk og retningslinjer og legge samme hensyn til grunn for vurderingen som ved høringsuttalelser som behandles av bydelsutvalget.

Saksbehandlingstiden med dagens reglement har i praksis vært 4-8 uker, som konsekvens av tidsintervall mellom møter i Kultur- og nærmiljøkomiteen og frist for å fremme saker til møtet. Om sommeren har behandlingstiden vært enda lenger som følge av opphold i møtevirksomheten. Med forslaget til nye retningslinjer vil saksbehandlingstiden kunne reduseres til 1-2 uker for saker som behandles administrativt. Saker som går til politisk behandling kan få en liten økning av saksbehandlingstid på grunn av behandling i Bydelsutvalget og ikke bare i fagkomite.

Økonomiske, organisatoriske og miljørelaterte konsekvenser:

Ingen.

Forslag til vedtak:

Uttalelser til søknader om bevilling for skjenking og salg av alkoholholdig drikk avgis av bydelsutvalget, med følgende unntak:

Bydelsdirektøren avgir uttalelser med hensyn til følgende sakstyper:

- Alle saker, nye, fornyelse og eierskiftesaker som gjelder *salgsbevilling*
- Alle saker som gjelder fornyelse av skjenkebevilling eller søknad om skjenkebevilling på grunn av eierskifte og hvor det ikke foreligger klage (inne- og/eller uteservering i samsvar med forskrift)
- Alle nye saker som gjelder skjenkebevilling hvor det bare søkes om bevilling for skjenking inne, og åpningstidene er i samsvar med kommunenes forskrift

Bydelsutvalget skal likevel avgi uttalelse dersom det gjelder

- Saker hvor bydelen vil anbefale at bevilling inndras
- Sak om hovedfornyelse hvert 4. år av alle salgs- og skjenkebevillinger
- Saker av prinsipiell eller spesiell betydning

Vedtaket trer i kraft straks. Fra samme tidspunkt oppheves Reglement for behandling av søknader om bevilling for skjenking og salg av alkoholholdig drikk i Bydel Sagene, vedtatt av bydelsutvalget 27.09.2007.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:
Reglement av 2007
Byrådssak 275/11

Utrykte vedlegg:



M-sak 12/35

Saksframlegg

Saksmappe:
2009/523

Saksbeh:
Morten Nordlie,

Dato: 30.03.2012
Arkivkode:
050.1

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Bydelsutvalget	26.04.2012
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012
Helse- og sosialkomiteen	19.04.2012
Barne - og ungekomiteen	19.04.2012

Kommunale salgs- og skjenkebevillinger – utvidelse av bydelsprosjektet

Bakgrunn for saken:

Bystyret vedtok den 15.02.2012 sak 52 — byrådssak 275 av 22.12.2011 Fornyelsen 01.07.2012 - 30.06.2016 - kommunale salgs- og skjenkebevillinger i Oslo.

Saksframstilling:

Følgende ble vedtatt i sakens vedtakspunkt 4;

" Forsøksordningen med at bydelsutvalgene delegeres fullmakt til å avgjøre hvordan åpningstidene skal være på ulike områder i egen bydel utvides til å omfatte alle bydeler. Sentrumsområdet ("Skjenkeblekkspruten") omfattes ikke av forsøket. Forsøket varer frem til 30.06.2013. Næringsetaten fatter vedtak om åpningstid på grunnlag av bydelsutvalgenes bestemmelser. Bare klagesaker og tvilstilfeller går til behandling i de bydelsutvalg som har vedtatt egne åpningstider. Vedtaket trer i kraft med virkning fra vedtaksdato. "

Da bydelen per dags dato ikke har tatt stilling til om den skal delta i forsøksordningen og utarbeide forskrift for bydelen, er dette det første bydelsutvalget må ta stilling til.

UTARBEIDELSE AV LOKAL FORSKRIFT.

Administrasjonen har gjort en vurdering av de krav som settes til utarbeidelse av en forskrift om åpningstid i bydelen. I den forbindelse vises det til forvaltningslovens krav til utarbeidelse av forskrifter herunder kravet til utredningsplikt, høring til berørte / interessenter, formkrav og kunngjøring, jf. Forvaltningslovens §§, 37-40. Det vises videre også til Rettsinstruks for Oslo kommune vedtatt av bystyret 24.01.2001 sak 10, se rundskriv 2011/12.

Formalitetene og formkravene knyttet til utarbeidelsen av en lokal forskrift, er etter administrasjonens vurderinger både omfattende og krevende. For det første vil det ikke uten videre være gitt hvem som er berørt av en slik forskrift og dermed skal varsles. De næringsdrivendes interesser gir seg på mange måter av seg selv,- men hvilke andre vil være part i en slik sak ? De lokale velforeningene ? Store borettslag ? idrett ? menigheter ? Etter vår vurdering vil det være meget vanskelig å plukke ut respondenter til forskriften..

Det betyr at forskriften bør kunngjøres slik at de som føler seg som berørt part får anledning til å kommentere på saken.

En annen utfordring knytter seg til hvor omfattende eller finmasket en slik forskrift skal og bør være i forhold til å kart eller stedfeste de områdene som skal ha normal skjenketid og de som skal få utvidet skjenketid. Dette i forhold til forkravet om utredningsplikt.

I vår bydel er det 5 serveringssteder med utvidet skjenketid.. Andre som har søkt men ikke fått, har adresse til samme område, men en annen inngang som ligger nærmere boområder og dermed fått avslag på sine søknader. Dette innebærer at forskriften må ned på etdetaljeringsnivå, som må skille mellom to innganger til samme gateadresse. Å utarbeide en forskrift på dette nivået vil være tidkrevende. Den vil også være kortsiktig, fordi bydelen er inne i en meget hektisk transformasjons og utbyggingsprosess, hvor avstanden mellom skjenkesteder og hva som er boliger faktisk endrer seg fra uke til uke.

ÅPNINGSTIDER.

Administrasjonen var usikker på hva Bystyrevedtaket i realiteten innebærer for bydelen. I den anledning rettet vi en forespørsel om hva det vil si at Næringssetaten skal fatte vedtak om åpningstid på grunnlag av bydelsutvalgenes bestemmelser/forskrift, og at bare klagesaker og tvilstilfeller går til behandling i de bydelsutvalg som har vedtatt egne åpningstider.

Vi stilte også spørsmål om bydelene fremdeles vil få alle skjenkesaker til høring, men at der hvor bydelsutvalg har vedtatt egne åpningstider må disse følges?

Bydelen mottok dette svaret fra Næringssetaten :

Bydelene vil fremdeles få alle skjenke- og salgssaker til høring, det er følger av alkoholloven § 1-7 a. Det er en helt annen prosess enn åpningstidene. I henhold til § 1-7 a skal bydelene uttale seg som sosialtjeneste og skal uttale seg om bevillingssøknaden ut fra et sosialt og helsemessig perspektiv.

For de stedene som er omfattet av bydelenes bestemmelser om åpningstid vil etaten fatte vedtak med de åpningstidene bydelene har lagt ned i forskrift. Dersom søker klager over åpningstidene eller det er tvil om et sted for eksempel faller inn under det området hvor man kan få utvidet åpningstid, vil disse sakene oversendes bydelsutvalget.

FORSØKSPROSJEKTET

I praksis betyr dette at bydelen skal behandle alle salgs- og skjenkebevillinger på vanlig måte, dvs en vurdering av :

- antall salgs og skjenkesteder,
- stedets karakter,
- beliggenhet,
- målgruppe,
- trafikk og orden,
- næringspolitiske hensyn
- hensyn til lokalmiljøet for øvrig - *unntagen åpningstiden*, - gitt at bydelen utarbeider en egen forskrift for åpningstiden.

Administrasjonen er derfor av den vurdering at når vi likevel skal behandle alle salgs- og skjenkebevillinger etter alkoholloven, vil det innebære lite arbeid å også innarbeide en vurdering av åpningstiden i saksdokumentet.

Derimot vil det ligge et betydelig merarbeid i å utarbeide en ny forskrift om åpningstider i tråd med de retningslinjer som følger av Forvaltningsloven og å kartfeste de ulike åpningstidene i en finmasket forskrift. Når dette i tillegg er et forsøk som avsluttes den 30.06.2013, vil Bydelsdirektøren anbefale at bydelen ikke slutter seg til forsøksprosjektet, men i stedet opprettholder en saksbehandling hvor åpningstiden legges inn i administrasjonens saksfremstilling og gis en politisk og/eller administrativ behandling.

Forslag til vedtak:

Bydel Sagene ønsker ikke å delta i forsøksordningen med delegert fullmakt av åpningstiden på ulike områder i bydelen.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Utvidelse av Bydelsprosjektet – Brav fra Næringsetaten av 13.Mars 2012.

61



BU-sak 12/36

Saksframlegg

Saksmappe:
2012/37

Saksbeh:
Hilde Graff,

Dato: 29.02.2012
Arkivkode:
323.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Medbestemmelsesutvalget	17.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012
Arbeidsutvalget	23.04.2012
Barne- og ungekomiteen	19.04.2012
Barne- og ungdomsrådet	17.04.2012

SAK OM HYTTETURER I REGI AV BYDELENS BARNEHAGER

Sammendrag:

Saken omfatter en gjennomgang av hva som må til for at hytteturer for barnehagebarn i regi av bydelen skal kunne gjennomføres på en forsvarlig måte med utgangspunkt i sikkerhet, avtaleverk og økonomi, samt en vurdering og anbefaling fra bydelsdirektør.

Bydelsdirektør vil ikke tilrå at det gjennomføres slike turer i bydelens barnehager.

Bydelsdirektør har imidlertid utredet et opplegg basert på to overnattinger i bemannede hytter for 5-åringene og med en bemanning i tråd med arbeidsmiljøloven. Et slikt opplegg vil koste inntil 0,8 mill pr. år.

Bakgrunn for saken:

Følgende verbalvedtak er bakgrunn for saken:

VB6: Barnehager, friluft og natur

Oslo er en by med et rikholdig og variert naturtilbud som det er viktig at byens barn tidlig lærer å dra nytte av. Naturopplevelser gir blant annet både økt kulturforståelse, økt mestringsfølelse, økt kreativitet samt et styrket fellesskap. Bydelsutvalget er svært positive til at barnehager i bydelen benytter seg av utflukter og hytteturer som del av et pedagogisk opplegg, forutsatt at dette er et frivillig opplegg som skjer innenfor eksisterende budsjetter, regelverk og avtaler. Bydelsutvalget forutsetter også at det foreligger klare rutiner og sikkerhetsberedskaper i forkant av slike turer. Bydelsutvalget henstiller derfor til bydelsadministrasjonen å legge til rette for videreføring av bruk av hytteturer, utflukter og annen bruk av naturen som en del av det pedagogiske opplegget for barnehagene.

62

Vedtaket ble fattet med bakgrunn i henvendelser fra pårørende med barn i Askeladden barnehage etter at bydelsdirektør hadde avslått en søknad om en hyttetur med 4 ansatte og 18 barn i alderen 2-5 år med 4 overnattinger.

Saksframstilling:

Bydelsdirektør satte høsten 2010 en stopper for hytteturer i regi av bydelens barnehager. Begrunnelsen for dette var bl.a. krav om overtidsbetaling fra en fagorganisasjon samt økt fokus overfor kommunen vedrørende barns sikkerhet. I denne vurdering drøftet vi internt både faren for fysisk skade av barna og overgrep/anklage om slike overgrep overfor barna.

Det var også usikkerhet knyttet til om kommunens forsikringsordning for barn i barnehager var gyldig ved slike turer. Det er nå avklart at forsikringen vil gjelde.

Tidligere har enkelte barnehager praktisert å reise på tur med 5-åringer (siste året før skolestart) til bemannede hytter. Noen har praktisert overnatting i barnehagen. Ett unntak er Askeladden barnehage som har praktisert hytteturer a 5 dager med 4 overnattinger for alle barn (2-5 år). Dette er en ordning som har hengt igjen fra den gang barnehagen tilhørte Husmødrenes barnehager.

Etter at bydelsdirektør hadde vedtatt stopp av slike turer, mottok han våren 2011 en søknad fra Samarbeidsutvalget ved Askeladden barnehage om å avholde en ukes hyttetur (4 overnattinger) for alle barn (2-5 år). Barnehagen har 3 avdelinger. Disse skulle reise på ulikt tidspunkt. 18 barn og 4 ansatte skulle delta pr. tur. De ansatte krevde ikke overtidsbetaling. Hytta som skulle benyttes er ubemannet. Begrunnelsen for søknaden var at det har vært lang tradisjon for denne type hytteturer i Askeladden barnehage. Hytteturene har vært en del av barnehagens pedagogiske opplegg og blir av barnehagen vurdert som viktig for barnas mulighet for naturopplevelse og deres språkutvikling.

Med bakgrunn i den vurdering som ble gjort i 2010, samt at bydelsdirektør vurderte det slik at det opplegg barnehagen foreslo verken tilfredstilte nødvendige krav til sikkerhet for barna eller arbeidsmiljølovens krav til arbeidstid for de ansatte, og søknaden ble avslått.

Praksis i andre bydeler:

Med bakgrunn i overnevnte verbalvedtak og merknad har bydelsdirektør valgt å forespørre de andre bydelene hva som er praksis der. Det er mottatt svar fra 10 bydeler. Av disse svarte 4 at barnehagene ikke praktiserte å dra på hyttetur, 2 praktiserte kun overnatting i barnehagen og 4 bydeler arrangerte hytteturer med maks 2 overnattinger men kun for 5 åringer. Ingen praktiserte overnattingsturer for barn under 5 år. 2 av de forespurte bydelene vurderte å avvikle ordningen med hytteturer med tanke på ressursbruk som følge av økt krav til sikkerhet og ansattes rettigheter.

Krav til bemanning:

Turer med barn i barnehagens/bydelens regi blir å betrakte slik at de ansatte som deltar på turen er "på arbeid" i den tiden de har ansvaret for barna. Arbeidsmiljølovens bestemmelser om arbeidstid vil følgelig gjelde. Bestemmelsene i Oslo kommunes Hovedtariffavtale om lønn legges til grunn så langt den er dekkende.

Gjennomføringsmessig er det mulig å dekke et døgn med to arbeidsskift. Hovedregelen om tillatt overtid i Arbeidsmiljøloven, § 10-6 nr. 8 gir anledning til å arbeide inntil 13 timer i løpet av et døgn, eller 48 timer i løpet av 7 dager. Det er imidlertid i AML § 10-6 nr. 9 gitt anledning til å inngå skriftlig avtale med arbeidstakernes tillitsvalgte til å utvide arbeidstiden pr. døgn til 16 timer.

Dersom slik avtale inngås, kan dagskiftet arbeide 14 timer (7 ½ time ordinær tid + 6 ½ time overtid). Ved to sovende og en våken nattevakt kan i tillegg døgnet dekkes. I kostnads-vurderingen er det lagt til grunn 3 assistenter og en pedagogisk leder på dag og 3 på natt, en våken og 2 sovende. Døgnet er delt opp på følgende måte.

7 ½ time ordinær arbeidstid (ikke medregnet kostnadsmessig)
6 ½ time overtid (for gruppen ovenfor)
10 timer med en våken og 2 sovende nattevakter

Nattevaktene kan alle være assistenter, og kostnadene vurderes i forhold til 2 hvilende og en våken nattevakt.

Det finnes ikke regler for godtgjøring til nattevakt i denne type situasjoner. Konkret vil en i den gitte situasjon måtte inngå en avtale med de berørte arbeidstakerorganisasjoner for å finne en løsning i det enkelte tilfelle. I dette overslag er lagt til grunn kostnadene tilknyttet avtalepunktene som gjelder turnusarbeid i Hovedtariffavtalen. Alternativet antas å måtte være overtidsgodtgjøring, og det vil falle dyrere.

Organisatoriske og økonomiske konsekvenser.

Et opplegg for grupper av 18 barn i alderen 5 år og en bemanning som angitt ovenfor vil koste ca. 14.000,- pr. døgn i økte lønnskostnader til overtid og nattillegg. I tillegg kommer utgifter til leie av bemannede hytter. Vi har innhentet pris fra Vangen leirskole. Leirskolen tar kun imot 5-åringer for et to dagers opphold. Inkludert transport, mat og aktiviteter er prisen pr. 950,- pr. barn for oppholdet, dvs. kr. 17.000,- pr. gruppe. Dette gir en total kostnad på kr. 45.000,- for en gruppen med 18 fem-åringer.

Legger vil til grunn at barnehagene vil ha rundt 300 fem-åringer årlig gir dette en merutgift for bydelen på ca. 0,8 mill, gitt at alle benytter seg av en slik ordning.

Bydelsdirektør legger til grunn at eventuelle turer må dekkes innen bydelsutvalgets avsatte budsjett til drift av barnehager. Dette medfører at den enkelte barnehage må dekke utgiftene innen sitt tildelte budsjett. Dette betyr også at det ikke er rom for å ta inn vikarer for de ansatte som er på tur med barna.

Bydelsdirektør kan ikke se at barnehagenes budsjetter gir rom for slike utgifter, og at slike turer derfor vil gå ut over daglig drift både når det gjelder kostnader og sårbarhet i bemanningen. Bydelsdirektør mener det er riktigere ressursbruk å rette innsatsen innenfor barnehagens ordinære åpningstid for å oppnå best mulig kvalitet på det ordinære tilbudet. Bydelen ønsker at friluftsliv og opplevelser i naturen skal komme alle barnehagebarn i bydelen til gode og vil sørge for at dagsutflukter ut i naturen innarbeides i barnehagenes årsplaner.

Et opplegg slik det er blitt praktisert av Askeladden vil koste rundt kr. 162.000,- i økte lønnsutgifter gitt at barnehagene skulle reise bort med 3 barnegrupper med til sammen 48 barn i alderen 2-5 år. Utgifter til bemannede hytter a la Vangen vil i tillegg koste rundt kr. 46.000,-. Sannsynligvis vil kostnaden bli en del høyere idet små barn krever mer bemanning enn 5-åringer.

Bydelsdirektørs vurdering:

Bydelsdirektør opprettholder sin vurdering fra 2010 og anbefaler at det ikke gjennomføres slike hytteturer i bydelens barnehager.

Han har imidlertid tatt til etterretning at bydelsutvalget gjennom sitt verbalvedtak gir uttrykk for et ønske om slike turer. Han har derfor utredet et alternativ med turer, men da kun for barnehagenes 5-åringer i forbindelse med at de avslutter sitt barnehageopphold. Dette er også lik praksisen i andre bydeler med slike tilbud.

Dersom bydelsutvalget vedtar et slikt opplegg må utvalget anwise konkret dekning for inntil 0,8 mill kroner.

Bydelsdirektør forutsetter at slike turer skal gjennomføres innen følgende retningslinjer:

- Hytte turer skal kun gjennomføres i bemannede hytter egnet og godkjent til formålet
- Aktiviteten skal kun omfatte de eldste barna (5-åringene) i barnehagen.
- Hytteturene skal ikke overstige 2 overnattinger.
- Kostnadene må dekkes innenfor barnehagens driftsbudsjett.
- Bemanningen skal være som beskrevet i saken
- Hytteturer skal være frivillig både for brukere og ansatte.
- Hytteturer skal ikke være en rettighet for brukeren.
- Brukere skal ikke belastes med kostnader

Forslag til vedtak:

Bydelsdirektør foreslår følgende vedtak:

1. Det innføres ikke hytteturer med døgnovernatting i bydelens barnehager.

Subsidiært foreslår bydelsdirektør:

1. Det tilbys en 2-dagers overnattingstur for 5-åringer i bydelens barnehager i bemannede hytter, og etter de retningslinjer som fremgår av saken.
2. Bydelsutvalget må avsette 0,8 mill og anwise dekning av beløpet.

BYDEL SAGENE

65

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Utrykte vedlegg:



BU-sak 12/37

Saksframlegg

Saksmappe:
2008/145

Saksbeh:
Yanina Shestakova, 23 47 40 39

Dato: 29.03.2012
Arkivkode:
240.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Arbeidsutvalget	23.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Innstilling til valg av medlemmer og varamedlemmer til driftsstyrer i kommunalt drevne sykehjem

Saken foreligger til behandling på nytt, etter at den ble utsatt i BU-møte 24.11.11.

Bakgrunn for saken:

Byrådet vedtok i møte 25.11.10 reglement for driftsstyrer i kommunalt drevne sykehjem – Byråds sak 1117/10.

Driftsstyrene skal ha representanter for ansatte, beboere, pårørende og to eksterne representanter. I henhold til § 1-5 oppnevning av styremedlemmer og varamedlemmer, skal bydelsutvalgene innstille til eksterne medlemmer. Styremedlemmene oppnevnes for to år om gangen.

Saksframstilling:

Bydelsutvalget innstilte i møte 17.02.11 følgende eksterne representanter og vararepresentanter til driftsstyrene ved Akerselva sykehjem og Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter:

Akerselva sykehjem:

Jon Gjønnnes (AP), og Aud Krook (V) som representanter.
Terje Husa (AP) og Hege Lofthus (AP) som vararepresentanter.

Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter:

Kari Gjestebø (AP) og Odd Andreas Østtveit (FRP) som representanter.
Reidun Stålesen (AP) og Robert Bauck Hamar (H) som vararepresentanter.

Ved valg til bydelsutvalget 2011 ble: Aud Krook (V), Hege Lofthus (AP), Odd Andreas Østtveit (FRP) og Robert Bauck Hamar (H) valgt som varamedlemmer til Bydelsutvalget. I følge reglementet § 1-5 kan ikke medlemmer i bystyret, bydelsutvalg eller tilsynsutvalg velges til driftsstyrene. Sykehjemsetaten, som har overordnet ansvar for ordningen, opplyser

67

at forbudet mot rolle kombinasjon omfatter også varamedlemmer i bydelsutvalget. Det er derfor nødvendig med suppleringsvalg av nye representanter/vararepresentanter til driftsstyrene.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget innstiller følgende 1 eksternt representant og 1 vararepresentant til driftsstyrene ved Akerselva sykehjem og Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter:

Akerselva Sykehjem: Representant.....
Vararepresentant.....

Kingosgt. Representant.....
Vararepresentant.....

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift



BU-sak 12/38

Saksframlegg

Saksmappe:
2012/252

Saksbeh:
Dagny Meltvik,

Dato: 20.03.2012
Arkivkode:
216.8

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Eldrerådet	16.04.2012
Rådet for funksjonshemmede	17.04.2012
Helse- og sosialkomiteen	19.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Resultater fra brukerundersøkelse ved Møllehjulet bosenter 2011

Bakgrunn:

Møllehjulet bosenter er ikke en del av Sykehjemsetaten og faller derfor utenfor Oslo kommunes ordinære gjennomføring av beboerundersøkelser på sykehjem. Bydelen har derfor gjennomført en egen beboerundersøkelse.

Sammendrag:

I saken presenteres en beboerundersøkelse fra Møllehjulet bosenter. Undersøkelsen viser gode resultater på følgende områder: beboerne føler seg trygge på Møllehjulet, de får den hjelpen de trenger og de synes måltidene er en hyggelig stund på dagen. Områdene som kommer dårligst ut er: om de ansatte spør hvordan de vil at hjelpen skal utføres, om de ansatte tar seg tid til å prate med dem, om de får være med å bestemme hvordan dagen skal se ut og om det er de samme personene som hjelper dem.

Møllehjulet har satt inn flere tiltak som følge av undersøkelsen.

Gjennomføring

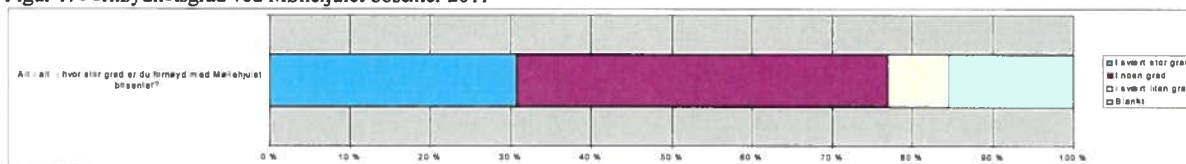
Beboerundersøkelsen ble gjennomført i november 2011. Spørsmålene er hentet fra Oslo kommunes ordinære beboerundersøkelse for sykehjemsbeboere (HEV). 26 beboere fikk utdelt spørreundersøkelsen og 13 utfylte skjemaer ble levert inn. Dette gir en svarprosent på 50 % og er en forbedring fra forrige undersøkelse i 2006 som hadde en svarprosent på bare 10 %. For å få opp svarprosenten ble det loddet ut gavekort blant respondentene på undersøkelsen. Vi bør likevel ta sikte på andre tiltak for å øke svarprosenten ved neste undersøkelse. Ved å bruke intervjuere har Helse- og velferdsetaten økt svarprosenten på sine beboerundersøkelser i sykehjem med 70 %.

Vi har valgt en tredelt inndeling av svaralternativene fordi tidligere erfaringer viser at mange eldre har problemer med å forholde seg til graderingsskalaer. Beboerne er derfor bedt om å svare enten ja, nei eller det varierer/delvis på spørsmålene.

Tolkning av resultatet:

På spørsmålet om hvor fornøyde brukerne er med Møllehjulet bosenter alt i alt svarer 10 av 13 respondenter at de i svært stor eller noen grad er fornøyde. Bare en svarer i liten grad, og to har ikke besvart dette spørsmålet.

Figur 1: Fornøydhetsgrad ved Møllehjulet bosenter 2011

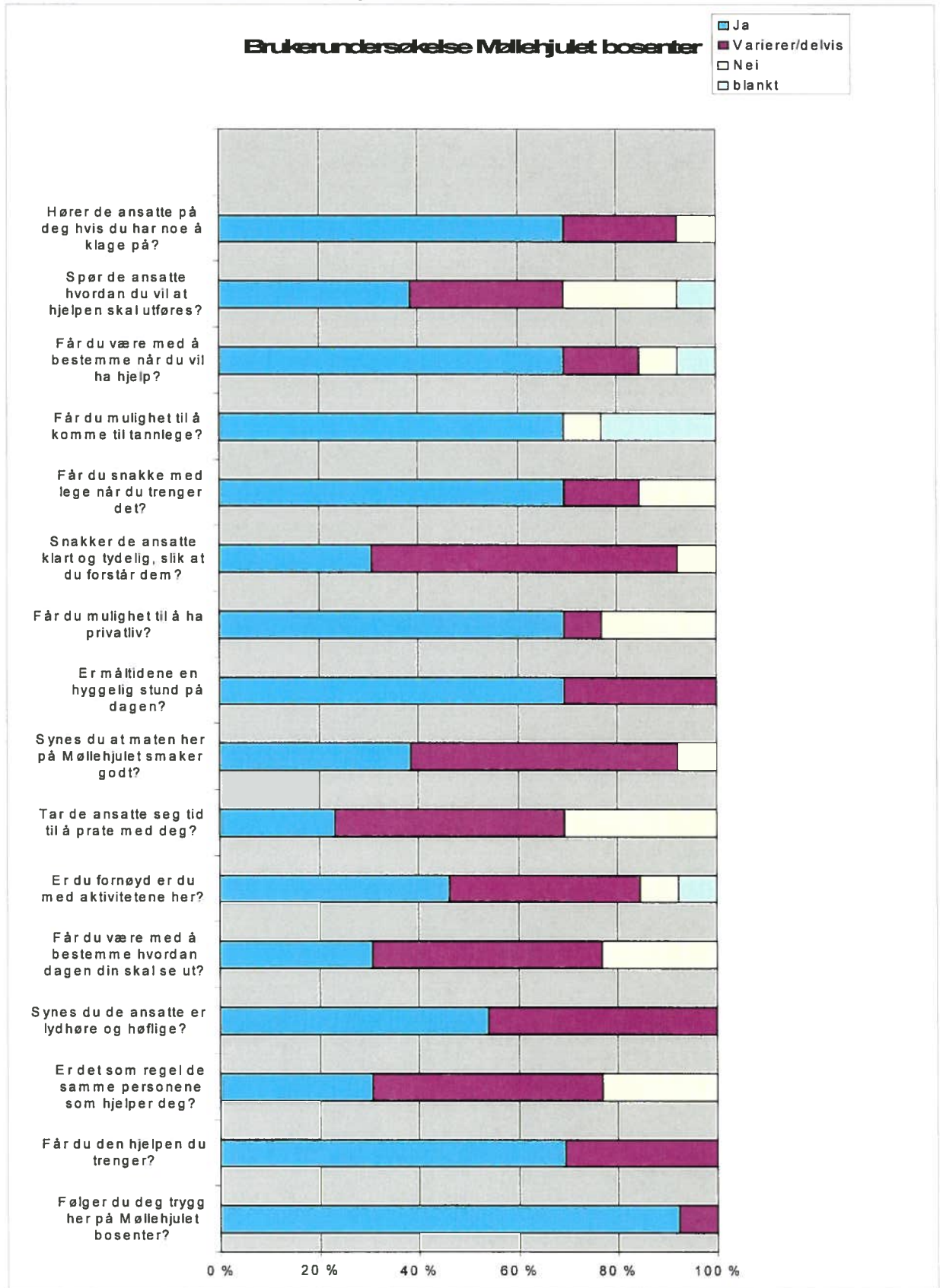


Alt i alt ser resultatet slik ut:

Tabell 1: Resultater fra beboerundersøkelse ved Møllehjulet bosenter 2011

	Ja	Varies /delvis	Nei	blankt
Følger du deg trygg her på Møllehjulet bosenter?	12	1		
Får du den hjelpen du trenger?	9	4		
Er det som regel de samme personene som hjelper deg?	4	6	3	
Synes du de ansatte er lydhøre og høflige?	7	6		
Får du være med å bestemme hvordan dagen din skal se ut?	4	6	3	
Er du fornøyd er du med aktivitetene her?	6	5	1	1
Tar de ansatte seg tid til å prate med deg?	3	6	4	
Synes du at maten her på Møllehjulet smaker godt?	5	7	1	
Er måltidene en hyggelig stund på dagen?	9	4		
Får du mulighet til å ha privatliv?	9	1	3	
Snakker de ansatte klart og tydelig, slik at du forstår dem?	4	8	1	
Får du snakke med lege når du trenger det?	9	2	2	
Får du mulighet til å komme til tannlege?	9		1	3
Får du være med å bestemme når du vil ha hjelp?	9	2	1	1
Spør de ansatte hvordan du vil at hjelpen skal utføres?	5	4	3	1
Hører de ansatte på deg hvis du har noe å klage på?	9	3	1	
	I svært stor grad	I noen grad	I svært liten grad	Blankt
Alt i alt, i hvor stor grad er du fornøyd med Møllehjulet bosenter?	4	6	1	2

Figur 2: Resultater fra beboerundersøkelse ved Møllehjulet bosenter 2011



Områder som skiller seg positivt ut er:

- beboerne føler seg trygge på Møllehjulet
- de får den hjelpen de trenger
- de synes måltidene er en hyggelig stund på dagen

(ingen svarer nei på disse spørsmålene).

Det er også positiv respons på:

- mulighet til å komme til tannlegen
- muligheten å bestemme når de vil ha hjelp
- om de ansatte hører på dem hvis de har noe å klage på
- mulighet til å ha privatliv?
- mulighet til å snakke med lege når de trenger det?

Områder som skiller seg negativt ut er:

- om de ansatte spør hvordan de vil at hjelpen skal utføres
- om de ansatte tar seg tid til å prate med dem
- om de får være med å bestemme hvordan dagen skal se ut
- om det er de samme personene som hjelper dem

(3-4 svarer nei på disse spørsmålene).

Det er også noe missnøye med:

- maten
- om de ansatte snakker tydelig

(1-2 svarer negativt på disse spørsmålene).

Spørsmål med delt fornøydhets:

Svarene på spørsmålet om de er fornøyd med aktiviteten deles på midten med 6 på ja, 5 på varierer/delvis og 1 på nei (1 har ikke svart).

På spørsmålet om de synes de ansatte er lydhøre og høflige, svarer 6 stk varierer/delvis, mens 7 svarer JA.

Sammenligning med totalvurdering av Oslos sykehjem

Dersom vi sammenligner vårt resultat med resultatene fra forrige brukerundersøkelse blant beboere i Oslo kommunes sykehjem ser vi at hovedfunnene har noen likehetstrekk. Fra totalresultatet for Oslos sykehjem ser vi at det spesielt på områdene trygghet (91 % ja), og at de får den hjelpen de trenger (85 %) er det meget bred enighet om at sykehjemmene leverer det de skal.

Beboerne er noe mindre fornøyd med påvirkning på eget stell og egen hverdag. 29 % svarer 'nei' på spørsmål om de får være med på å bestemme hvordan dagen deres skal se ut, mens 27 % svarer 'nei' på spørsmål om de ansatte spør dem om hvordan de vil at hjelp skal utføres. Men det er flere som svarer ja enn nei på begge spørsmål.

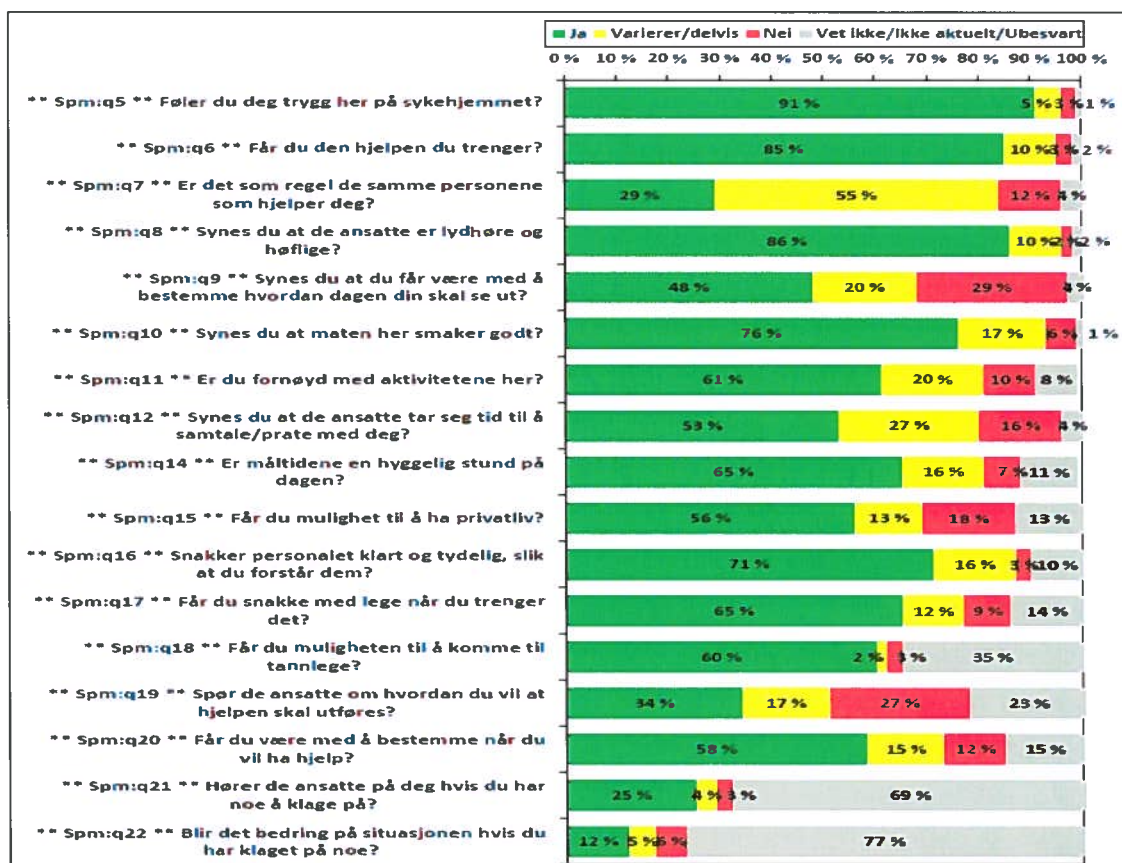
Det kan også trekke frem at 76 % svarer at maten smaker godt, mens 71 % synes at personalet snakker klart og tydelig, slik at de forstår dem.

Møllehjulet skiller seg litt fra totalresultatet på spørsmålet om de ansattes lydhørhet og høflighet, der totalundersøkelsen viser at 86 % svarer ja til dette, mens beboerne på Møllehjulet deler seg på midten mellom Ja og Varierer/delvis. Ingen svarer nei på dette spørsmålet. Det er også en negativ forskjell på spørsmålet om maten smaker godt, om personalet snakker klart og tydelig og om de ansatte tar seg tid til å prate med dem

Møllehjulet skiller seg særlig positivt fra den totale undersøkelsen på spørsmålene om de ansatte hører på dem dersom de har noe å klage på, mulighet til å komme til tannlegen og snakke med lege, samt om de får være med å bestemme når de vil ha hjelp.

Figur 3: Brukerundersøkelse blant beboere i Oslo kommunes sykehjem 2010

Totalresultater



Undersøkelsen i sin helhet finnes på Helseetatens nettsider: www.helestaten.oslo.kommune.no, under Rapporter/Til brukerundersøkelser.

Konsekvenser og tiltak

Møllehjulet bosenter har jobbet med tiltak som følge av resultatene fra undersøkelsen og i slutten av januar ble resultatet fra undersøkelsen gjennomgått på beboermøte.

1. Aktiviteter

Bosenteret jobber nå med en oppgradering av aktivitetstilbudet og har søkt om institusjonslegat fra Oslo overformynderi til å gjennomføre kulturtiltak (i hovedsak utflukter og kulturkvelder med underholdningsbidrag) og til å kjøpe inn et hjemmekinoanlegg for filmvisninger.

Det planlegges også å bygge ut en uteplass med beplantning og sittegrupper til bruk på sommerstid.

Bosenteret vil videreføre ordningen med besøk fra en barnehage på Luciadagen (med Lucia-tog) og det vurderes å utvide samarbeidet med barnehagene der barna kan komme og synge, spille teater eller delta i andre aktiviteter sammen med beboere og brukere av dagsenteret. Noen av beboerne har besøksvenn fra Røde kors og andre benytter seg av kveldstilbudet til Blå Kors. Bosenteret vil jobbe mer med utstrakt kontakt med frivillige organisasjoner.

Aktivitetene som tilbys pr. i dag er bl.a:

- sangstund hver uke i samarbeid med Oslo Voksenopplæring,
- andakt hver 14. dag
- felles trim på hverdager
- bingo
- daglig høytlesing og diskusjoner med beboerne
- ballspill
- fellesaktiviteter før jul
- turer
- fredagskaffe

2. Mat

En ny ordning gjør at beboerne nå kan velge mellom to retter for dagens middag. De vil da få et bedre tilbud og større fleksibilitet.

3. Annet

Resultatene fra undersøkelsen har også blitt presentert og drøftet på personalmøte.

Bosenteret vil jobbe mer aktivt for at de ansatte i større grad skal drøfte med beboerne hvordan hjelpen skal utføres og dagen skal være. Dette vil være med på undervisningsplanen for 2012.

Det etterstrebes at beboerne skal få hjelp av de samme personene og bosenteret jobber etter primærkontaktsystemet der beboerne får tildelt hver sin hovedkontaktperson. Møllehjulet har et stabilt personale med mange erfarne personer som har jobbet der i mange år (15-20 år). Men de ansatte jobber turnus og det vil derfor til en hver tid være ulike personer tilstede på jobb.

Ellers prioriterer de ansatte å være sammen med beboerne både under aktiviteter og ved daglig samvær i stua. Vi håper at et bedre aktivitetstilbud også vil øke fornøydheten på spørsmålet om de ansatte tar seg tid til å prate med beboerne.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken om brukerundersøkelse ved Møllehjulet bosenter 2011 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift



BM-sak 12/39

Saksframlegg

Saksmappe:
2010/1092

Saksbeh:
Dagny Meltvik,

Dato: 29.03.2012
Arkivkode:
061.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Eldrerådet	16.04.2012
Rådet for funksjonshemmede	17.04.2012
Helse- og sosialkomiteen	19.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Presentasjon av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2011

Brugerundersøkelsen gjennomføres årlig og er et av flere elementer som inngår i Oslo kommunes kvalitetsmålinger av hjemmetjenestene

Målgruppen er alle brukere av hjemmesykepleie og / eller praktisk bistand (hjemmehjelp). Brukerne er trukket ut fra fagsystemet Gerica. Det vil si at alle som er innskrevet i minst en av tjenestene har mottatt spørreskjema. Bistandsbehovet kan variere stort, fra hjelp til pleie og stell flere ganger i døgnet til hjelp en gang hver 14. dag. Ingen brukere har bedt om hjelp til besvarelsen selv om de oppfordres til det i følgebrevet.

Undersøkelsen er lagt opp som en tilfredshetsundersøkelse, dvs. at en ønsker å finne ut hvor fornøyd eller misfornøyd brukerne er med ulike forhold knyttet til tjenesten. Det er brukernes subjektive opplevelse og vurdering som måles i denne typen undersøkelser.

Spørreskjema ble sendt til 874 brukere av hjemmetjenesten i bydelen. Svarprosent for bydel Sagene er 29% mens det for hele Oslo er 37%

Brugerundersøkelser har vært gjennomført i flere år, med flere endringer. Undersøkelsen i 2011 er lik den som ble gjennomført i 2010.

For 2011 er besvarelsen delt opp slik at vi har fått resultat for de som mottar hjemmesykepleie og de som mottar praktisk bistand.

Svarskala og verdier

Svarene er avgitt på en firedelt svarskala: 1 er svært misfornøyd og 4 er svært fornøyd. Resultatet viser til hvor mange prosent som har svart at de er fornøyd eller svært fornøyd med det spørsmålet gjelder. Oslo kommune har et minstekrav på 80% fornøydhet.

Resultater

På spørsmålet "Alt i alt, i hvor stor grad er du fornøyd med hjemmesykepleien?" svarer 86 % i Bydel Sagene at de er fornøyd mot 81% i 2010. For praktisk bistand svarer 82% at de er fornøyd, mot 80% i 2010. For begge tjenestene har fornøydheten økt fra 2010.

Nedenfor vises resultatene for praktisk bistand og hjemmesykepleie sammenliknet med fjorårets resultater og samlet for hele Oslo:

Hjemmesykepleie Tallene representerer andel positive svar i prosent	Sagene 2011	Sagene 2010	Hele Oslo 2011
Alt i alt, i hvor stor grad er du fornøyd med hjemmesykepleien?	85	81	86
Hvor fornøyd er du med den hjelpen du får til personlig stell?	90	86	87
Hvor fornøyd er du med den hjelpen du får til å ta medisiner?	93	87	90
Hvor fornøyd er du med hjelpen du får til matlaging?	79	79	71
Dersom du får noen tekniske hjelpemidler, hvor fornøyd er du med disse?	81	84	92
Vet du hva personalet skal gjøre hos deg?	92	88	94
Har personalet tid til de oppgavene de skal gjøre hos deg?	87	94	86
Kan du være med på å bestemme hvordan du vil at hjelpen skal utføres?	83	80	80
Får du være med på å bestemme når hjelpen skal utføres?	72	70	66
Opplever du at personalet er omsorgsfulle?	91	89	93
Opplever du at personalet som hjelper deg kan jobben sin?	93	91	92
Snakker personalet klart og tydelig slik at du forstår dem?	93	93	92
Behandler personalet deg med høflighet og respekt?	94	100	97
Kommer personalet til avtalt tid?	84	82	81
Gir de beskjed dersom de blir forsinket?	48	62	54
Er det enkelt å komme i kontakt med hjemmesykepleien på telefon?	71	73	74
Er du fornøyd med antall ulike hjelpere som kommer hjem til deg?	68	72	68
Dersom du har trygghetsalarmen hvor fornøyd er du med den?	84	95	94

Har du søkt om mer/mindre eller annen hjelp det siste året (praktisk bistand eller hjemmesykepleie)?		
Sagene hj.spl:	Ja: 25	
Hele Oslo:	Ja: 26	
Dersom du har søkt om mer/mindre eller annen hjelp det siste året, synes du at behandlingstiden for søknaden din var lengre enn forventet, som forventet, eller kortere enn forventet?		
Sagene hj.spl.:	Lengre enn forventet: 31 Som forventet: 48	Kortere enn forventet: 21
Hele Oslo:	Lengre enn forventet: 28 Som forventet: 52	Kortere enn forventet: 19
Dersom du er misfornøyd med noe, har du klaget på dette (enten muntlig eller skriftlig)?		
Sagene hj.spl.:	Ja: 46	
Hele Oslo:	Ja: 41	
Dersom du har klaget på noe, ble det en bedring på situasjonen etter at du klaget?		
Sagene hj.spl.:	Ja: 56	
Hele Oslo:	Ja: 51	
Kjenner du til at du kan bytte utfører/ leverandør av praktisk bistand dersom du ønsker det?		
Sagene hj.spl.:	Ja: 72	
Hele Oslo:	Ja: 71	
Hvis du vil bytte utfører/ leverandør av hjemmesykepleie eller praktisk bistand, vet du hvordan du går fram for å gjøre det?		
Sagene hj.spl.:	Ja: 40	
Hele Oslo:	Ja: 39	

Resultat av brukerundersøkelsen 2011		Sagene 2011	Sagene 2010	Hele Oslo 2011
Praktisk bistand				
Tallene representerer andel positive svar i prosent				
Alt i alt, i hvor stor grad er du fornøyd med praktisk bistand?		82	80	85
Hvor fornøyd er du med den hjelpen du får til personlig stell?		86	94	88
Hvor fornøyd er du med hjelpen du får til matlaging?		95	73	72
Hvor fornøyd er du med hjelp til rengjøring av boligen din?		79	79	83
Dersom du får noen tekniske hjelpemidler, hvor fornøyd er du med disse?		90	86	93
Vet du hva personalet skal gjøre hos deg?		96	95	96
Har personalet tid til de oppgavene de skal gjøre hos deg?		88	89	88
Kan du være med på å bestemme hvordan du vil at hjelpen skal utføres?		80	81	80
Får du være med på å bestemme <i>når</i> hjelpen skal utføres?		72	66	67
Opplever du at personalet er omsorgsfulle?		93	94	94
Opplever du at personalet som hjelper deg kan jobben sin?		87	88	92
Snakker personalet klart og tydelig slik at du forstår dem?		90	90	92
Behandler personalet deg med høflighet og respekt?		96	97	98
Kommer personalet til avtalt tid?		83	90	89
Gir de beskjed dersom de blir forsinket?		62	76	70
Er det enkelt å komme i kontakt med praktisk bistand på telefon?		62	72	70
Er du fornøyd med antall ulike hjelpere som kommer hjem til deg?		52	70	67
Dersom du har trygghetsalarmen hvor fornøyd er du med den?		87	95	95

Har du søkt om mer/mindre eller annen hjelp det siste året (praktisk bistand eller hjemmesykepleie)?		
Sagene pr.b.: Ja 21		Hele Oslo: ja 21
Dersom du har søkt om mer/mindre eller annen hjelp det siste året, synes du at behandlingstiden for søknaden din var lengre enn forventet, som forventet, eller kortere enn forventet?		
Sagene pr.b.:	Lengre enn forventet: 32 Som forventet: 49	Kortere enn forventet: 20
Hele Oslo:	Lengre enn forventet: 27 Som forventet: 54	Kortere enn forventet: 19
Dersom du er misfornøyd med noe, har du klaget på dette (enten muntlig eller skriftlig)?		
Sagene pr.b.: Ja: 41		Hele Oslo: Ja: 36
Dersom du har klaget på noe, ble det en bedring på situasjonen etter at du klaget?		
Sagene pr.b.: Ja: 52		Hele Oslo Ja: 48
Kjenner du til at du kan bytte utfører/ leverandør av praktisk bistand dersom du ønsker det?		
Sagene pr.b.: Ja: 78		Hele Oslo Ja: 80
Hvis du vil bytte utfører/ leverandør av hjemmesykepleie eller praktisk bistand, vet du hvordan du går fram for å gjøre det?		
Sagene pr.b.: Ja: 40		Hele Oslo: Ja: 42
Hvor fornøyd er du med muligheten for å velge leverandør av hj. sykepleie/pr. bistand		
Sagene pr.b.: Ja: 83		Hele Oslo: Ja: 93

Oppsummert viser resultatene for hjemmesykepleie følgende for 2011:

Vi har godt over 80% fornøydhet i alle kategorier bortsett fra fornøydhet med matlaging, når hjelpen skal utføres, får beskjed ved forsinkelser, antall hjelpere og tilgjengelighet på telefon. De høyeste scorene har vi på hjelp til personlig stell, hjelp til medisiner, omsorgsfulle og dyktige ansatte. Den laveste scoren er om de får beskjed dersom hjelpen blir forsinket.

Oppsummert viser resultatene for praktisk bistand følgende for 2011:

Vi har godt over 80% fornøydhet i alle kategorier bortsett fra fornøydhet med rengjøring av bolig, når hjelpen skal utføres, får beskjed ved forsinkelser, antall hjelpere og tilgjengelighet på telefon. De høyeste scorene har vi på matlaging, vet hva personalet skal gjøre, omsorgsfulle og dyktige ansatte. Den laveste scoren er antall ulike hjelpere.

Resultatene for 2011 viser en generell økning på fornøydhet blant våre brukere. Spesielt er vi glade for høy scor på fornøydhet i brukernes direkte møte med våre ansatte. Det er henholdsvis 96% (praktisk bistand) og 94% (hjemmesykepleie) scor på at brukerne opplever å bli behandlet med høflighet og respekt.

Tiltak hjemmetjenesten vil jobbe videre med

Selv om undersøkelsen totalt sett viser en oppgang siden 2010 har Sagene hjemmetjeneste forbedringsmuligheter på flere områder, som vi vil jobbe med framover. Disse er:

1. Er det enkelt å komme i kontakt med hjemmesykepleien/praktisk bistand på telefon?

Tilgjengelighet på telefon er et sårbart punkt for hjemmetjenesten. Det er stor pågang på telefon fra brukere. Tjenesten har ikke lenger sentralbord, da Oslo kommune er sentralisert via 02180.

Tiltaket som nå er iverksatt er at merkantil i 80 % stilling er 4. kontaktpunkt for inngående telefoner fra 02180. Det vil si at samtalen til slutt havner hos henne dersom personen man søker ikke er tilgjengelig på telefon. Hun tar i mot beskjeder og legger så skriftlig beskjed til mottaker.

Koordinerende sykepleiere har egen jobbmobil og er tilgjengelig for innringere, bortsett fra når de av ulike årsaker er opptatte.

Det jobbes også med at det skal gis god informasjon og lages klare avtaler med brukere for å unngå unødig telefonkontakt. Ved første besøk hos brukeren jobbes det med forventningsavklaring til både tjenestens og brukernes egne plikter ved tjenestutførelsen. Alle brukere får utlevert et skriv som beskriver hva hjemmetjenesten forventer av bruker og hva brukeren kan forvente av hjemmetjenesten (se vedlegg 2: infoskriv til brukere).

2. Gir ansatte beskjed dersom de blir forsinket?

Dette punktet henger sammen med det foregående. Jo bedre de ansatte er til å gi beskjed om forsinkelser, jo færre telefonhenvendelser fra brukere. Det jobbes aktivt med at de ansatte

alltid skal ringe og gi beskjed dersom de er forsinket i arbeidet. Alle ansatte bærer nå med seg PDAer for registrering av utført arbeid. PDAene har også telefonfunksjon og telefonnummer til brukere. Dermed er alt praktisk lagt til rette for at ansatte skal kunne gi beskjed ved forsinkelser.

3. Er du fornøyd med antall ulike hjelpere som kommer hjem til deg?

Hjemmetjenesten har en stor utfordring med å holde antall ansatte hos brukere på et akseptabelt nivå. Dette skyldes turnus, ferieavvikling, sykefravær, kurs, opplæring og behov for tilrettelegginger. Det jobbes kontinuerlig for at brukerne skal få færrest mulig ansatte å forholde seg til. Hjemmetjenesten har i den siste tiden jobbet med innføring av BOB (behovsstyrt bemanning, initiert fra Oslo kommune sentralt), og alle tjenestemottakere som mottar hjemmesykepleie har fått tildelt en tjenesteansvarlig sykepleier. De med omfattende hjelpebehov har i tillegg en primærkontakt som samarbeider tett med tjenesteansvarlig.

4. Får du være med på å bestemme når hjelpen skal utføres?

Hjemmetjenesten forsøker så langt det mulig å innfri brukernes ønsker om når hjelpen skal utføres. Men dette kan i mange tilfeller være en utfordring. Mange ønsker f. eks hjelp til stell eller dusj mellom kl. 8.00 og 10.00, og det sier seg selv at dette ikke kan innfris. Sengeliggende pasienter må ofte prioriteres foran andre mer selvhjulpne brukere. Derfor er det også her viktig med en forventningsavklaring. Ved første besøk hos alle brukere gjennomgås vedtaket brukeren har fått og det avtales når på dagen hjelpen skal utføres, men ikke alltid etter brukerens egne ønsker.

Et tiltak som er gjennomført for å forbedre situasjonen er at dagvaktene begynner et kvarter tidligere på jobb enn før, dvs. kl 7.45. De er da tidligst på plass ute hos brukerne kl 8.30.

Undersøkelsen i sin helhet finnes på Helseetatens hjemmesider:
<http://www.helseetaten.oslo.kommune.no>, under Rapporter.

Forslag til vedtak:

Saken om brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2011 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg:

Vedlegg 1: Infoskriv til brukere, fra Sagene hjemmetjeneste.



Oslo kommune
Bydel Sagene
Hjemmetjenesten

Til deg som har vedtak på hjemmesykepleie
og/eller praktisk bistand (hjemmehjelp)
fra Sagene hjemmetjeneste

mai 2011

Vi har gleden av å ønske deg velkommen til Hjemmetjenesten!

Hos oss arbeider det både kvinner og menn fra mange ulike nasjonaliteter. Vår oppgave er å hjelpe deg til å kunne klare dagliglivets gjøremål. Bydelen legger vekt på at du skal oppleve trygghet, forutsigbarhet og at du skal bli møtt med respekt og høflighet. I vedtaket du har fått fra Søknadskontoret står det hva du skal ha hjelp til fra hjemmetjenesten.

For at du skal kunne delta aktivt i utformingen av de tjenester du får fra oss, er det viktig at du er informert om de muligheter du har, og de begrensninger som finnes.

Avtaler mellom deg og hjemmetjenesten

Under har vi laget en oversikt over noen enkle regler, som gjelder mellom deg og oss for at samarbeidet skal fungere best mulig:

- Vi legger vekt på å overholde avtaler, og forsøker å gi beskjed hvis noe uforutsett oppstår.
- Hvis du ikke er hjemme som avtalt - må du gi oss beskjed, ellers vil vi gjøre alt vi kan for å få kontakt med deg. Det betyr at vi ringer dine pårørende, sykehus, legevakt, trygghetsalarm og eventuelle andre, og om nødvendig politi, for å få assistanse til å komme inn hjemme hos deg. Du må selv betale omkostningene dersom vi må bryte opp døra.
- Hvis du må avlyse et planlagt besøk fra hjemmetjenesten, ber vi deg om at du gjør det så snart som mulig, slik at vi unngår bomturer.
- Den ansatte har taushetsplikt i forhold til de opplysninger han/hun vil få i forbindelse med arbeidet og kan heller ikke diskutere andre brukere/ansatte med deg.
- Dersom du får besøk av ansatte du ikke kjenner, skal de uoppfordret vise tjenestekort.

For deg som har hjemmehjelp

- Hvis vi blir nødt til å avlyse et besøk hos deg, vil vi forsøke å komme til deg en annen dag.
- I Oslo kommune er det bestemt at du må være tilstede når vi utfører oppdrag i ditt hjem. Du må derfor være hjemme de dagene du får tjenester.



Bydel Sagene
Hjemmetjenesten

Besøk- og postadresse:
Sandakerveien 33C, 4.etg.
0477 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks: 23 47 44 51

Org.nr.: 974 778 726

E-postadresse:
nostmottak@bsa.oslo.kommune.no

29

Tilrettelegging i hjemmet ditt

- Ditt hjem er vår arbeidsplass, og i samarbeid med deg vil vi avklare hva som må tilrettelegges for at tjenesten skal kunne utføres til beste for deg, samtidig som medarbeidernes arbeidsmiljø ivaretas.
- I samarbeid med deg må vi vurdere om for eksempel møbleringen er hensiktsmessig for at vi skal kunne utføre stell og pleie. Det kan være behov for å søke hjelpemidler, både av hensyn til deg og/eller medarbeiderne, f.eks. regulerbar seng, dostol, dusjstol o.l.
- Mens vi utfører vårt arbeid hos deg, ber vi deg av hensyn til medarbeidernes arbeidsmiljø om ikke å røyke.

Utstyr og hjelpemidler

Det er ikke sikkert alle punktene nedenfor gjelder for deg, men hvis du har vedtak på:

- Rengjøring; ber vi om at du har gummihansker, bøtte med håndtak, langkost, vaskemidler og kluter/mopp
- Støvtørking; ber vi om at du har støvklut. Hjemmehjelpen støvtørker bare der de kommer til.
- Støvsuging; ber vi om at du har en fungerende støvsuger - med regulerbart skaft, nye poser og filter.
- Vindusvask; ber vi om at du har nal og sikret gardintrapp.
- Klesvask; hvis du ikke har vaskemaskin i leiligheten eller lett tilgjengelighet til vaskeri, kan vi være behjelpelig med å bringe og hente til nærmeste vaskeri. Vi ber også om at du har tørkestativ i leiligheten.
- Tilberede/tilrettelegge for varmt måltid; ber vi om at du har mikrobølgeovn, slik at det går raskt å varme måltid.
- Bistand til å få utført nødvendige innkjøp av dagligvarer; vi handler kun for deg som verken klarer å handle eller å ringe etter varer. Når vi handler for deg, ber vi om at du har en trillebag tilgjengelig, da dette er viktig for våre medarbeideres arbeidsmiljø. Vi kan eventuelt bistå deg med å kjøpe en egnet trillebag. Vi handler bare det mest nødvendige av dagligvarer i nærmeste butikk. Vi må få kontanter av deg til handlingen, og du vil motta kvitteringer for dette. Vi er behjelpelige med å formidle kontakt med butikk for bestilling og hjemkjøring av varer.
- Hjelp til personlig hygiene; ber vi om at du har rene kluter, håndklær og toalettartikler til eget bruk, samt tørkepapir og flytende såpe til personalets håndhygiene. Vi kan evt være behjelpelig med å bestille.
- Dersom du har behov for salver og kremer (med og uten resept), må du selv kjøpe inn og betale for dette. Vi kan evt være behjelpelig med å bestille.
- Medisinhåndtering; ivaretas fortrinnsvis via multidoser. Dersom dosering i dosett er nødvendig, må du ha to (2) ukedosetter hjemme. Medisiner oppbevares som regel hjemme hos deg og du må om nødvendig ha låsbart medisinskap.

Tidspunkter for personlig hygiene og ernæring

- Hjelp til personlig hygiene avtales i samarbeid med hjemmetjenesten. Vi vil sammen med deg komme frem til et omtrentlig tidspunkt for når du får hjelp til stell og mat / måltider.

For at vi skal bli bedre ønsker vi tilbakemeldinger på den jobben vi gjør. Gi oss gjerne ris eller ros.

Vi ser frem til et godt samarbeide med deg og håper du vil bli fornøyd med Hjemmetjenesten 😊



BU-sak 12/40

Saksframlegg

Saksmappe:
2011/1230

Saksbeh:
Yanina Shestakova, 23 47 40 39

Dato: 29.03.2012
Arkivkode:
026.1

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Helse- og sosialkomiteen	19.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Rådet for funksjonshemmede - årsmelding 2011

Saksframstilling:

Virksomhet:

Det ble avholdt 7 møter (7 i fjor). Igjen ble det avlysninger fordi vi ikke har noen vararepresentanter.

Saker:

Universell utforming er også dette året en viktig sak fordi mye gjenstår før Oslo er tilgjengelig. Prioritering av slike tiltak i bydelen er bekymrende lavt i årsmelding og forskjellige flotte planer. Utvidede parkeringsrettigheter for mennesker med funksjonsnedsettelse er en viktig kampsak. Ved søknad til Bymiljøetaten Divisjon trafikk om unntak som en prøveordning, får bydelen avslag med en begrunnelse uten sammenheng.

Hva skjer videre?

Hjemmetjenesten har høyt sykefravær og ledighold av stillinger grunnet budsjettet. Dette går ut over mottagerne av hjelp i bydelen.

Planen for fysisk aktivitet i bydelen mangler konkrete tiltak (treningskontakter) for mennesker med funksjonsnedsettelse.

Det å innvilge skjenkebevilling bør ha som kriterium at stedet skal være tilgjengelig for alle. Bydelens forskjellige råd må få sine årsmeldinger inn i bydelens årsberetning under pkt. 5 Særskilt rapportering, og en felles tidsfrist må fastsettes (foreslår 10. januar).

Problematikken rundt selvmord i bydelen ble tatt opp i et arbeidsmøte med BU-leder, nestleder og HOS-leder samt tre representanter fra RFF. Nyttig klargjøring, men ingen konkrete forslag ble fremmet. Hvordan blir dette området vektlagt i det videre arbeidet for bydelens utsatte grupper?

Arbeid med brukerundersøkelser i bydelen er utfordrende fordi det er lav deltakelse. Dette er et viktig område som må vektlegges.

Dialogmøter med representanter utenfor institusjon er også utfordrene. Svært få vil/kan delta. Hva skjer videre?

84

En orientering om Omsorg+ i Treschowsgate ble gitt. Samt en oppfordring om å finne et navn på stedet. Et godt forslag fra Thore Pettersen ble Treschows Hus. For øvrig få orienteringer om bydelens mange områder som også vedrører RFF.

Medlemmer i 2011: Leder Toril Knatterød (MS-foreningen), nestleder Kjell Mikalsen (NHF Sagene), Liv J. Klaussen (Mental helse), Ellen M. R. Eriksen (LPP Oslo) og Thore Pettersen (BU-representant).

Forslag til orienteringer i løpet av året:

- Om det sentrale RFF kan fortelle en gang i året om sin virksomhet.
- Om psykisk syke i bydelen og hvordan bydelen arbeider og prioriterer.
- Orienteringer fra representanter for ergoterapeutene, hjemmesykepleien og hjemmehjelpen.
- Barnehagene og idrettens tilrettelegging for barn med funksjonsnedsettelse. Skeid og eget idrettslag for funksjonshemmede?
- Om Frivillighetssentralen og deres arbeid
- Om den lokale Klagenemda og deres arbeid
- Orientering en gang i året fra BU-repr. Jørgen Foss og arbeidet i KNK.
- Orientering en gang i året fra BU-repr. Karina Hellum og arbeidet i HOS.

Forslag til vedtak:

Årsmelding 2011 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift



BM - sak 12/49

Saksframlegg

Saksmappe:
2011/1328

Saksbeh:
Kristin Opsahl,

Dato: 12.03.2012
Arkivkode:
027.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
Eldrerådet	16.04.2012
Helse- og sosialkomiteen	19.04.2012
Bydelsutvalget	26.04.2012

Eldrerådets årsmelding 2011

Vedlagt følger Eldrerådets årsmelding.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Eldrerådets årsmelding 2011 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift

Trykte vedlegg: Eldrerådets årsmelding 2011

Sagene eldreråd

ÅRSMELDING 2011

Medlemmer:

Berit Johansen - leder*	Torshovdalen pensjonistforening
Jon Gjønnnes – fungerende leder	Beboer i bydelen
Leif Eriksen	Sagene-Torshov seniorsenter
Aud Johansen	Ila pensjonistforening
Inger Johanne Svärd	Sagene-Torshov seniorsenter
Ole Jørgen Nyhagen	politisk oppnett (SV)
<i>Varamedlemmer:</i>	
Irene Arnesen	Sagene-Torshov seniorsenter

Eldrerådets sekretær har vært Dagny Meltvik

*Berit Johansen har hatt forfall pga sykdom i 2010 og 2011

Helse og omsorg i Samhandlingsreformens tegn.

Reformen, som trådte kraft 1.1.2012. skal gi svar på sentrale utfordringer: Bedre koordinering av helse- og omsorgstjenester til pasienter og brukere; sterkere satsing på å begrense og forebygge sykdom – for å møte utfordringer som er knyttet til demografisk utvikling og endringer i sykdomsbildet. Kommunens rolle er her sentral. For Oslo innebærer dette i stor grad bydelene: Ut fra prinsippet om ”størst mulig nærhet mellom pasient/ bruker og de tjenestene som ytes” - jfr Stortingets behandling av Nasjonal helseplan i juni 2011.

Bydelsutvalget behandlet i februar 2011 Lokal folkehelseplan for Sagene, der det er lagt vekt på generelt forebyggende arbeid innen kosthold, fysisk aktivitet mv. Viktig er, etter vår oppfatning, konkrete tiltak. i bydelen: *Lokal medisinsk senter* som startet virksomheten i januar 2011, innrettet særlig mot pasientgrupper som mottar tjenester i bydelens omsorgsapparat. *Seniorsentret* som i de siste årene har satset målrettet på forebyggende arbeid i samarbeid med bydelens tjenesteapparat. Sentret flytter om kort tid inn i nye lokaler i Treschows gate, i tilknytning til boliger i Omsorg+ komplekset Treschows hus. Der blir det også lokaler til et ”frisklivs”-tiltak.

Dette tegner en strategisk linje innen bydelens omsorg: Økonomisk tilpasning til stramme budsjetter gjennom de siste to perioder; kombinert med tiltak rettet mot omsorgsbehov som mht omfang og art er karakteristisk for vår bydel – og det overordnede perspektiv i Samhandlingsreformen. Eldrerådet har sett det som sin oppgave å medvirke til å forme en slik politikk, ut fra vår eldrebefolknings interesser og behov.

Møter

Eldrerådet holdt åtte møter i 2011, der bydelsaker som angår eldre ble drøftet, før behandlingen i Bydelsutvalget.

17. februar fikk Eldrerådet en orientering om Seniorsentrets virksomhet ved lederen, Knut Erik Aas. Rådet behandlet forslaget til Lokal helseplan og uttalte generelt om planen:

Eldrerådet er spesielt opptatt av trekk ved eldres helsesituasjon i vår bydel: Lav levealder, samt høy dødelighet og tidlig omsorgsbehov blant eldre - sammenliknet med andre deler av Oslo. Det tegner bilde av helseulikhet, som bør møtes med tidlige forebyggende tiltak: For å styrke vår evne til å mestre egen helsesituasjon, og legge grunnlag for å bevare livskvalitet inn i seinere når, da "ensomhet og fravær av psykososial aktivitet" kan bli den største utfordringen.

Bydelen kan her være en interessant arena i den nasjonale innsats overfor helseulikhet – med de muligheter det kan åpne for faglige og økonomiske ressurser.

Forebyggende helsearbeid blir også en del av den nasjonale strategi for å møte omsorgsutfordringene ved bl.a. "eldrebølgen". Vi bør erkjenne at omsorg er et felles ansvar, og må innebære samhandling i vid forstand: Mellom aktører i det lokale omsorgsapparatet og primærhelsetjenesten, frivillige organisasjoner - og den enkeltes nære nettverk i familie og nabolag. På samme måte som i tidligere generasjoners arbeid for folkehelsen, må det satses på opplysning og bevisstgjøring, og tuftes på lokal kompetanse.

I Bydel Sagene er slik realkompetanse bygd opp i praksis opp over flere år, innenfor HOS administrasjonen så vel om ved for eksempel Seniorsentret.

Eldrerådet er for sin del interessert i å samarbeide videre med andre aktører om opplysningsiden av folkehelse i bydelen.

..

7.mars ble Eldrerådet orientert om bl.a. etablering av Omsorg + i Treschowsgate 2 og sluttet seg til forslaget om å flytte Seniorsentrets virksomhet dit. Samt at Møllehullet tas ut av Omsorg+ konseptet, og at muligheten for å flytte frivillighetssentralen i Kongsberggata kan flyttes til ledige lokaler i Sandakerveien 61 drøftes videre.

4.april fikk Rådet en orientering om konseptet "Trygge lokalsamfunn v Eva Jacobsen Vaagland, Skadeforebyggende Forum. (BU har seinere funnet at en ikke vil delta i dette konseptet)

2.mai besøkte Rådet Akerselva sykehjem. Institusjonsleder Lena Sand, orienterte om sykehjemmet og forholdet til Sykehjemsetaten (SYE) og bydelen.

6.juni Besøkte Rådet Sagenehjemmet og fikk en orientering ved institusjonens leder, Inge-Marie Kullerud.

19.september ble møtet holdt i Sagene lokalmedisinske senter. Bydelsoverlege Henning Mørland og daglig leder Kristin Opsahl orienterte om tilbudet. Sentret henvender seg spesielt til brukere som mottar sosiale og helsemessige tjenester fra bydelen. Foreløpig er det relativt få eldre som har fastlege ved sentret.

14. november. Morten Nordli orienterte om kulturtiltak i bydelen, bl a knyttet til bydelens historie og arbeidet for å få til et arbeidermuseum

I forbindelse med en orientering om det først året av Lokalmedisinsk senter pekte Rådet på positive erfaringer, samt på prosjektets generelle betydning som praktisk oppfølging av Samhandlingsreformen, bl a i forhold til storbyproblem karakterisert ved helseulikhet , Bydelens befolkningsstruktur i kombinasjon med et aktivt tjenesteapparat innen helse og omsorg gir muligheter for samarbeid innen utviklingsarbeid.

5.desember ble nytt elderråd konstituert, med Per Overrein som leder og Inger Johanne Svård som nestleder.

Bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2012, ble gjennomgått av økonomisjef Atle Hillestad og helse- og sosialsjef Inger Lise Myklebust. I likhet med tidligere år vedtok Rådet en generell merknad:

”Eldrerådet har drøftet Bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2012. Vi ser det som basert på tre forhold:

- *En trang budsjetttramme for bydelene* - som i de tidligere 7-8 år. Der vår bydel synes å bli rammet særlig sterkt, kfr notat fra Byrådets egen administrasjons, kfr s 9 i forslaget fra Bydelsdirektøren.
- *Sammensetning av befolkning og omsorgsbehov* som er karakteristisk for Sagene bydel,.
- *Et overordnet perspektiv*, uttrykt i Samhandlingsreformen: Langsiktig endring i omfang og sammensetning av behov innen helse og omsorg, gjennom demografisk utvikling og endret sykdomsbilde, skal møtes med satsing lokalt, på kommune/ bydelsplan, og med vekt på forebyggende tiltak.

Bydelen møter utfordringene dette innebærer ved:

Stram budsjettpolitikk (summert på s 46 i innstillingen) kombinert med omfattende *satsing på forebyggende tiltak*: Lokalmedisinsk senter. Nye og endrete bo- og omsorgstilbud (Møllehullet, Treschowsgt). Seniorsentret. Miljøtiltak i kommunale boliger. .

Eldrerådet er enig i en slik linje, og vil rose vår administrasjons evne til å møte generelle utfordringer ved konkrete, praktiske tiltak innen snevre rammer. Det viser betydningen av bydelen som en sentral aktør i forebyggende helse så vel som i praktisk innretning av omsorg basert på lokal innsikt og realkompetanse.

Vi vil imidlertid bemerke at satsingen på forebyggende tiltak ikke kan forventes å redusere bydelens behov for sykehjemsplasser på kort sikt. Det bør tas hensyn til det ved fordeling av de midler som er nevnt i tilleggsinnstillingen

Vi vil også vise til Eldrerådets generelle kommentar ved forrige budsjettbehandling:

Vi mener det trenges

- *en politisk opp-prioritering av omsorgssektoren, mht ressurser, bredere politisk og faglig engasjement, mer innsikt og oppbygging av kompetanse på alle nivå - og på opplysning til befolkningen.*
- *større oppmerksomhet på særlige behov knyttet til helseulikhet, sterkere satsing på forebyggende helsearbeid, og på å fremme mestringsevne og livskvalitet hos eldre.*
- *bevisstgjøring mht omfang og art av framtidige helse og omsorgsbehov i befolkningen”*

Rådet har behandlet tilsynsrapporter fra sykehjem innen bydelen. Eldrerådets inntrykk er at de to ordinære sykehjemmene i bydelen, Akerselva og Sagenehjemmet er tiltalende institusjoner, med godt omdømme. Kingos gate bo- og rehabiliteringssenter arbeider under utilfredsstillende bygningsmessige forhold.

Eldredagen 2011 ble markert ved et lokal arrangement 29. september i Sagene samfunnshus. Bydelsoverlege Henning Mørland ga en generell orientering om bydelens helsetilbud til eldre.

Frid Ingulstad holdt foredrag om "Skjebner langs Akerselva for 100 år siden". For øvrig var det servering, og allsang ledet av Åsmund Johansen og Ole Bjøralt

Eldrerådet har vært representert i det lokale brukerådet for NAV v Ole Jørgen Nyhagen, og i brukerråd for Sagene Torshov seniorsenter v Jon Gjønnnes.

Rådet har vært representert på møtene innkalt av det Sentrale eldreråd.
JG deltok på konferansen "Aldring, generasjon og velferd", arrangert av NOVA.

Vedlegg til BU-sak 12/28

Vedlegg 1: Kommentarer til Aftenpostens interaktive kart

Kommentar	Område
Under Sannerbrua. Slik det er nå er det lett for overfallsmenn å gjemme seg i nisjene uten å bli sett.	Akerelva / Sannerbrua
Langs Akerelva, fra Ring 2 opp til nydalen	Akerelva
langs akerelva, ved alle broene.	Akerelva / broer
Ja, hele veien langs Akerelva, ikke minst der veien gangveien går under bruer og store, mørke trær.	Akerelva / broer
Egentlig gjelder dette store deler av turvegen langs Akerelva, spesielt under bruene.	Akerelva / broer
Langs Akerelva fra Ankerbrua og oppover til Torshov, særlig ifm bro-undergang. Lykke til med prosjektet, Aftenposten!	Akerelva / broer
På gangstiene langs Akerelva rett etter brua ved Ivan Bjørndalsgate og opp mot nye Jerusalem bro. Her er det veldig tett med kraft og lite eller inget lys på sti nærmest elva. En mørk og skummel strekning på en ellers fin tursti.	Akerelva / gangvei ved Lilleborg
Gangveien helt nede ved elva fra Ivan Bjørndalsgate til Jerusalem bro	Akerelva / gangvei ved Lilleborg
Veldig mørkt langs Akerelven mellom Sagene og Bjølsen.	Akerelva / gangvei ved Lilleborg
Lilleborg: Langs Akerelva, fra Jerusalem Bro og ned mot Sagene.	Akerelva / gangvei ved Lilleborg
Stien fra Sagene skole til Vøyenbrua.	Akerelva / gangvei ved Vøyenbrua
Akerelva fra Sannergata og opp til og med Myraløkka	Akerelva / gangvei ved Vøyenbrua
Langs akerelva ved sagene skole opp mot motorveien, under broen og videre mot arendalsgata	Akerelva / gangvei ved Vøyenbrua
fra sandakerveien opp til ring 2 mellom grunerløkka og sagene mangler gatelykter.	Akerelva / gangvei ved Vøyenbrua
Helt mørkt område	Akerelva / Idun
Langs akerelva v/ Lilleborg	Akerelva / Lilleborg
Hele Myraløkka har litt svakt lys. Her kan det gjøres store forbedringer.	Akerelva / Myraløkka
Er nesten helt bekmørkt her om kvelden, gamle utslitte lamper.	Akerelva / Myraløkka
Veldig dårlig lyssatt gangveien omkring Myrerløkka, ikke kjøkt å gå på kveldstid.	Akerelva / Myraløkka
Mørk og uoversiktlig undergang.	Akerelva / Undergang

91

		Bentsebrua
Gangveien under Bentsebrua, 4-5 pærer er gått på gangveien sør for brua, det er også veldig mørkt på gangveien under selve brua.		Akerseiva / Undergang Bentsebrua
Bra initiativ! Gangveien under bentsebrua er utrolig mørk!		Akerseiva / Undergang Bentsebrua
Brua mellom torshov og arendalsgata. Her er det mørkt.		Akerseiva / Undergang Bentsebrua
Området rundt Bentsebrugata, særlig mellom Thorsov, langs/under elva og stiene rundt. Ved krysset Bentsebrugata/Arendalsgata blir det bedre. Ved brua har det vært flere knivran.		Akerseiva / Undergang Bentsebrua
Under nye Jerico bro og under Bentsebrua(Bydel Sagene).		Akerseiva / Undergang Bentsebrua
Denne undergangen er veldig mørk! Mange krysse veien fordi de ikke tør gå under den		Akerseiva / Vøyenbrua
Gangbru under ring 2 ved vøyenbrua. Der er det mørkt og ekkelt å gå om kvelden.		Akerseiva / Vøyenbrua
Undergangen ved Vøyenbrua, langs Akerseiva, er for mørk.		Akerseiva / Vøyenbrua
Mangler lys undergangen ring 2 her...		Amtmann Meinichs gate
Sandaker: Amtmann Meinichs gate,		Arendalsgata
Over parken på Sagene i Arendalsgata, der er det nå veldig mørkt.		Arendalsgata
arendalsgata. i området sagene lunsjbar		Arendalsgata
arendalsgata, sagene		Arendalsgata
arendalsgata		Arendalsgata
Bentsegaten imot Maridalvegen		Bentsegata / Maridalsveien
Biermans gate Sandakerveien		Biermanns gate
Sandaker: Birch-Reichenwalds gate		Birch-Reichenwalds gate
Mørk gate, lite folk...		Birch-Reichenwalds gate (vest)
I Birch-Reichenwalds gate, mellom Sandakerveien og Greifsenveien er det for mørkt pga. manglende belysning, og ubehagelig å gå på kvelds/nattestid. Her har det også vært hendelser tidligere.		Birch-Reichenwalds gate (vest)
oppover mot bjølsen(bergensgata)		Bjølsen / Bergensgata
Bjølsen studentby burde bedre belysningen, særlig i områdene rundt sykkelsturene.		Bjølsen studentby

Mange unge jenter går forbi her når de går fra Nydalen tbanestasjon til Bjølsen studentby.	Bjølsen studentby / gangvei
Bjølsengata er en viktig gangvegforbindelse, som sammen med skolegården til Bjølsen skole er for mørk. Det er ønskelig å gå her bl.a. til parkert bil.	Bjølsengata
Nedre Bjølsengata er helt mørk, og du har parken rett ved siden av.	Bjølsengata
I området rundt Bjølsenparken har gatelys og parklys til tider vært slått helt av. Nå er det kun svak belysning her. Sterker lys er avgjørende for trygghet for alle beboere i området!	Bjølsenparken
Bjølsenparken er en trivelig park, men er for mørk på kveldstid. Spesielt viktig er gangvegen gjennom parken fra Larviksgata/Bjølsengata til Kongsvingergata.	Bjølsenparken
På Bjølsen, og ved parken på toppen av Bjølsen, er det veldig mørkt og folketomt om kvelden.	Bjølsenparken
Sandaker: Borger Withs gate,	Borger Withs gate
Sandaker: Brettevilles gate,	Brettevilles gate
Strekningen mellom Soisiden og "Fernandas Hage" er bekmørk. Skummelt å gå der alene, og spesielt den mørklagte undergangen. Vi besluttet å ikke kjøpe leilighet på Eivebredden fordi vegen til T-banen er så skummel -avhengig av T-banen til jobb.	Gangvei ved Kristoffer Aamots gate
Gangveien fra Kristoffer Åmodtsvei (rundkjøringen ved Sats og Plantasjonen på Storo) og til Akerselva. Dette er en snarvei mange bruker, men den er veldig guffen.	Gangvei ved Kristoffer Aamots gate
På stien her er det helt bekmørkt på kvelden.	Gangvei ved Kristoffer Aamots gate
Sandaker-passasjen v/Sandaker senter.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Fra du går av trikken ved sandakersenter og opp mot Åsengata/Torshov kirke. Gangvei.Veldig mørk.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Gangvei nedenfor Sandaker Skole. Mørk med hekker rundt.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Ovenfor og bak Sandaker senter går det en stikkvei opp til Åsengata mot Torshov kirke og klokketårnet. Forbi Carl Jeppesens gate og skoten. Her fins det ikke ett eneste lys. Det tar et par minutter å gå opp veistumpen. Her er det stup mørkt!	Gangvei ved Sandaker ballplass
Nederst i blindveien Carl Jeppesensgate ligger en snuplass. Mellom snuplassen og trikkeholdeplassen ved Sandaker Senter er det en bekmørk snarvei som brukes av mange mennesker hver eneste dag. 3 gatelykter, alle mørke. Fartig!	Gangvei ved Sandaker ballplass
Gangveg forbi barnehagen ned til Sandaker Senter trikkeholdeplass.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Stien mellom Sandaker Senteret og Carl Jeppesens gate helt svart. Mye busker og ekkelt å gå der på kveldstid. Mye brukt passasje til og fra offentlig transport.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Busker, trær og stup mørkt.	Gangvei ved Sandaker ballplass

Gangveien fra bussholdeplassen utenfor Sandakersenteret til Åsengata (mellom skolen og skøytebanen) Jeg har følt meg utrygg der mange ganger.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Trær, gangsti og mørkt	Gangvei ved Sandaker ballplass
Mørk gangsti. Ubehagelig sted å gå i mørket, men jeg gjør det likevel i håp om at det gjør det litt tryggere for andre. :)	Gangvei ved Sandaker ballplass
Hvor skal man begynne?	Gangvei ved Sandaker ballplass
Lytene har sluknet, og ellers skjuler en høy hekk mellom Sandaker skole (under ombygging) og bebyggelsen v Sandakersenteret alle gående (mange unge) på denne snarveien til senteret og trikken.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Gangveien mellom Sandakerveien og Åsengata. Lite lys og en alt for høy hekk som skjærer veien vekk.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Mørk gangsti mellom Carl Jeppesens gate og Grefsenveien. Bør belyses	Gangvei ved Sandaker ballplass
Bak Sandaker senter er det en sti som går forbi Sandaker skole og opp til Carl Jeppesens gate og Åsengata. Burde være mer og bedre lys der.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Fra Sandakersenteret opp mot Torshov Kirke er det en veldig mørk gangvei forbi skolen.	Gangvei ved Sandaker ballplass
Man må i alle fall sørge for at det er lys i de armaturene som finnes. I Grefsenveien ved trikkestoppene mangler det minst ett lys = mørkt.	Grefsenveien
Gangvei ved Griffenfeltsgate. (trærne mellom gate og gangvei skjuler lysene i gate,slik at gangvei er helsvart.Det er umulig å se om noen står på gangvei(farlig for gående og syklist)	Griffenfelts gate
Ved Gråbeinsletta (ved busstoppet på Sagene) er det mørkt og skummelt å gå hjem fra, selv om det er snakk om 200 m! Mange må gå den veien for å komme seg hjem etter å ha tatt bussen, og det er mange store trær man kan skjule seg bak..	Gråbeinsletta
Parken på Sagene, altså langs Kirkegården og der ved bussen stopper.	Gråbeinsletta
I parken/på gresset bak bussholdeplassen på Sagene, som mange går gjennom på kvelden. Det er et par lyktestolper der, men det er ikke nok. Det trengs fler lyktestolper til å lyse opp.	Gråbeinsletta
Bussholdeplassen på Sagene er en knutepunkt holdeplass og trenger mer lys, spesielt siden en ofte må vente en stund mellom bussene på kveldstid og det er en mørklagt park rett ved siden av.	Gråbeinsletta
Hans Nielsen Hauges gate, det er veldig mørkt nå i forbindelse med bygging av ny skole, og arbeidene den veien.	Hans Nielsen Hauges gate
Veldig mørkt i Hans Nielsen Hauges gate. Særlig nå da byggearbeidene pågår for full maskin.	Hans Nielsen Hauges gate
I tillegg, Hans Nielsen Haugesgate fra Muselunden, gjennom undergangene og ned forbi byggefeltet.	Hans Nielsen Hauges gate
Hegermanns gate, veien fra trikkestoppet og mot Torshovparken er veldig mørk (spesielt rundt Okse-statuen).	Hegermanns gate

Området rundt Hønse-Lovisas hus ved Akerselva	Hønse-Lovisas hus
Alltid ekkelt å gå hjem om kvelden i dette området, mange mørke kroker. Kunne vært godt å gå hjem uten å være redd.	Haarklous plass
Jeg bor i en kommunal bygår og det mangler en del belysning stort sett rundt hele bygårskomplekset, det begynner å bli veldig mørkt og området er meget belastet ifra før. Jeg syns det er skummelt å gå i min egen bygård om kvelden!	Haarklous plass
Haarklous plass	Haarklous plass
I området ned Nordkappgata fra H.N Hauges gate er det også ganske mørkt, rundt buss holdeplassene.. håper dere kan gjøre noe.	Haarklous plass / Nordkappgata
Ilaparken er bekmørk om kvelden, med trær og hekker hvor det er lett for noen å holde seg skjult.	Iladalen (park)
Ilaparken på Alexander Kiellandsplass!	Iladalen (park)
Ilaparken og gatene rundt er veldig dårlig opplyst	Iladalen (park)
Jeg ønsker mer lys i Iladalen, spesielt hvis man skal gå fra bussholdeplassen i uelandsgate og gjennom parken til Vøyensvingen.	Iladalen (park)
Jeg savner lys på østsiden av den nye og flotte Jerusalem bro. Våger dessverre ikke å bruke broa etter mørkets frembrudd.	Jerusalem bro - øst
Det er kommet en flott ny gangbro som binder Bjølsen og Sandaker sammen, men i området mellom brua og Vogts gate er det mørkt og øde og det føles derfor utrygt å bruke brua på kveldstid.	Jerusalem bro - øst
Der nye jerusalem bro kommer opp til sandaker er det mørkt og utrivelig å gå alene, bruker ikke denne broen sent på kvelden..	Jerusalem bro - øst
i østenden av den nye brua (pop. "Bråkebrua") mellom bjølsen og sandaker, bak tørshov brannstasjon ved siloen. veien inn til jerusalem bro. fra sandakerveien rett før broen ved siden av mølla. veldig mørkt. bra sted å overfalle. lett å dra folk til side.bak møllanet til eiva	Jerusalem bro - øst
Jeg bor nederst i gaten fra Torshovparken og inn mot Torshovdalen, og der er det kun ett lys på hele strekningen. I tillegg er det nå veiarbeid der, så det er klin umulig å se hvor man går. I tillegg er det høst, vått, kaldt og mørkt døgnet rundt	Johan Selmers gate
Innerst i Kingos gate i Iladalen er det altfor mørkt! Jeg bor i Iladalen studentboliger og synes alltid det er ekkelt å gå fra Waldermar Thranes gate, inn Kingos gate og inn mot parken om kvelden. Jeg vet om flere studenter som føler det samme.	Kingos gate
Kingos gate, 0457 Oslo. En bakgate mot en del leiligheter. Utrivelig når det blir mørkt.	Kingos gate
Kingos gate på Alexander Kiellands plass. Når man går av bussen, og skal inn den gata, så er det litt mørkt - og det føles utrygt.	Kingos gate
Kongsberggata på Bjølsen mangler helt gatelys. Føles veldig utrygt å gå der. Håper det snarest blir satt opp lys i gata.	Kongsberggata

jeg bor i Kongsberg gt på Bjølsen i Oslo. I vår gate er det ikke et eneste lys tent. Ikke morsomt å gå der etter mørkets frembrudd	Kongsberggata
Ingen fungerende gatelys	Kongsberggata
I overkant mørkt her.	Kongsvingergata
Kongsvingergaten mot kolonihagen og mot Bjølsenparken.	Kongsvingergata
Sandaker: Kyrre Grepps gate	Kyrre Grepps gate
Fra Sandakerveien, inn den gamle porten og ned mot byggeplassen inne på Lilleborg. Her er det ofte få mennesker i gaten og trengs ekstra lys.	Lilleborg
og ved Lilleborg Kirke	Lilleborg kirke
Når man kommer fra Griffenfeldtgate, og går ned Maridalsveien eller Vøyensvingen mot Sagveien og Alexander Kiellandsplass er det et ufattelig mørsk mellomparti på ca 200-300 meter rett ved et fabrikklokale. Går omveier for å unngå det. Takk for!	Maridalsveien / Vøyensvingen
Gangvei ved Maridalsveien 107 og inn til den lille parken på sørsida av Vøyenvollen gård.	Maridalsveien / Vøyensvingen
Utkjørsele fra Mølleparken. Ble forsøkt antastet av en full mann som spratt ut av mørket.	Mølleparken
og opp mot Nordpolen der Grefsenveien starter.	Nordpolen
pluss samtlige parker.	Parker
Oslo kommune borde sætta opp bra belysning i parken som ligger vid hörnet av rosenlundgata og Feddersensgate på Torshov. Den år ju helt bäcksvart	Rollparken
I denne sidegaten er det ofte veldig mørkt og øde. Av og til tar det veldig lang tid før det blir byttet lyspærer i gatelyktene hvis de er gått.	Rosenlundgata
Synes generelt det er for lite gatelys på Sagene.	Sagene
Sagene	Sagene
Sagene	Sagene
neste ikke lys i parken bak sagene kirke. god jul	Sagene kirkepark
Her er det veldig mørkt, vanskelig å se hvor man går og hvor fortauet er. Liker ikke å gå her alene om kvelden.	Sagveien / Beierbrua
Er et skummelt hjørne i gjerdet mellom Sandaker senter og Hans Nielsen Hauges gate. Bør fjernes og det bør lyses opp der.	Sandaker senter / hjørne
Hele Sandakerveien,	Sandakerveien
Sandakerveien - strekningen opp fra Ringnes Park til Bentsebrugata	Sandakerveien / nedre del

Sandakerveien 66-100 og Nordpolen på Sandaker.	Sandakerveien / Nordpolen
Ved den lille sideveien opp mot Sagene Skole langs gangsstien ved Sandakerveien 10 er det for mørkt. (Bevis på at også de kriminelle syns det er fint og mørkt der er at det er innbrudd i biler hver natt.)	Sandakerveien / Sagene skole
Sarpsborggaten er svært mørk. I gaten er det lys, men i gaten er det store trær. Dette fører til at det på fortauet og på gangstien er svært mørkt.	Sarpsborggata
Er mørkt. Trenger lys.	Storo bru
mørkt, store hekker i nærheten. Går alltid i telefonen for å føle meg tryggere. Jente, 19.	Thurmanns gate
För övrigt borde all annan gatebelysning på Torshov skiftas till starkare och genomgås ordentlig	Torshov
Blir fryktelig mørkt på Torshov på kveldstid	Torshov
Torshov-området fra Torshovparken til treschows gate	Torshov
Torshov er generelt mørk. Kraftigere pærer trengs.	Torshov
Øvre Torshov, mellom Nordkappgata og Torshovdalen. Forøvrig også hele Torshov nord for Torshovgata og øst for Vogts gate er spesielt mørkt.	Torshov
Generelt ved trikke-, buss- og t-banestopp. Som f.eks. ved veien ned til tbanen på Ensjø. T-banen ved National, et så sentralt møtepunkt, mye folk, men veldig mørkt. Nedre Torshov, ved ring 2 og de "små parkene" der. Mye kollektivtrafikk, men mørkt	Torshov
Rundt Torshov kirke	Torshov kirke
På gangvei mellom Torshov kirke og nærliggende barnehage er to lyktestolper, men pærene lyser ikke. Det er mange mørke busker også som bør klippes!	Torshov kirke
Veldig mørkt i parken ved Torshov kirke også.	Torshov kirke
I parken ved Torshov kirke har det godt en del lys på gangstiene og det er veldig mørkt om kvelden. Det er akkurat som om lampekuplene skulle hatt en vask også slik at lyset skinner bedre igjennom.	Torshov kirke
rundt torshov kirke.	Torshov kirke
Torshovdalen	Torshovdalen
Torshovdalen	Torshovdalen
Hele Torshovdalen	Torshovdalen
Veldig mørk gangvei langs med Torshovdalen.	Torshovdalen
Den store gangveien over Torshovdalen, mellom rundkjøringen der Fagerheimgata møter Trondheimsveien og enden av Nordkappgt.	Torshovdalen

97

Ønsker mer lys i torshovdalen og spesielt langs trondheimsveien opp mot tbanen på sinsen der de har bygget en voll	Torshovdalen
alt for mørkt	Torshovdalen
Langs veien opp mot sinsen t	Torshovdalen
Her har de satt opp en voll for å skjerme veien fra gangveien som også skjermer nesten all belysning, i tillegg er det endel busker og trær som gir gode muligheter for "bakhold". Ser på området som en gavepakke til voldtaktsforbrytere.	Torshovdalen
Fra sinsen t-banestopp, nedover langs siden av Torshovdalen. Der er det kommet opp en torvbuffer mot veien som stjeler mye lys fra fortauet, og strekningen er mørk med lite innsyn fra veien.	Torshovdalen
Gangveien fra Sinsen-bane gjennom Torshovdalen. Lys opp trafikkårer fra kollektivtrafikkpunkter.	Torshovdalen
Mange ødelagte og svake lamper nedover her, buskas og trær i parken ved siden av gjør det i tillegg enkelt å gjemme seg. Syklister og skateboardere kommer i tillegg i vill fart nedover bakken, så blir du ikke voldtatt blir du påkjørt.	Torshovdalen
Det er mørke pærer langs Torshovdalen, gangstien langs Edvard Griegs alle 13-19. Må skiftes! Bør også få pærer som lyser mer opp enn de nåværende.	Torshovdalen
Øvre del av Torshovdalen på Gangstien som går parallelt med Edvard Griegs Alle 19b og 15b. Der er det tre lyspærer som har vært slokket i lang tid. Den første er ved barnehagen og de neste er ved siden av Edvard Griegs Alle 19 og 15.	Torshovdalen
Bodde tidligere i Ole Bullsgate 35. Da gikk jeg ofte Trikkeholdeplassen - langs torshovsgata til Ole bullig. Litt dunkelt forbi skolen. Og lite folk akkurat der og en øde innmuret skolegård å dras inn i. +parken Ring 2, avkjøring Torshov er mørk	Torshovgata ved Torshovparken
Ønsker mer belysning fra Torshovgata opp Ole Bulls gate,	Torshovgata ved Torshovparken
Å gå langs gangveiene i Torshovparken er som å vandre i sekk.	Torshovparken
Kan også være veldig mørkt/ubehagelig å gå langs Torshovparken på kvelden.	Torshovparken
Torshovparken. Svært utrygt	Torshovparken
Torshovparken. Ved siden av parken er det veldig mørkt, man har en liten horisont inn i parken og dermed ikke vet hva som "skjuler seg" der inne.	Torshovparken
Dårlig belysning	Torshovparken
Området rundt og i Torshovparken trenger lys! Her er det så mørkt ved disse tider.	Torshovparken
I, og i gatene rundt Torshovparken er det som om det lille lyset som er, er dimmet ned til et minimum.	Torshovparken
syns det er for mørkt i området rundt torshovparken og torshovdalen!	Torshovparken
Johan Svendsensgate langs Torshovparken. Mørk og ekkel gate på kvelds/nattertid.	Torshovparken / Johan Svendsens gate
På Torshov: Johan Svendsensgate, langs parken og i krysset ved Nordkappgata.	Torshovparken / Johan

		Svendens gate
og videre langs Johan Svendens gate som ligger langs Torshovparken.		Torshovparken / Johan Svendens gate
Treschovgate fra Bentsebrua og opp mot Sandakerveien. Veldig mørkt der.		Treschows gate
Rudt trikkestallen på Torshov		Trikkestallen
Fra Trikkestallen og ned til Bunnpris er det alltid skummelt og mørkt.		Trikkestallen
På strekningen Torshov - Sandaker er veien stengt pga arbeider på trikkeskinnene. Gatelysene fungerer ikke, og det føles utrygt å gå på fortauet på denne strekningen på kveldstid.		Vogts gate
Vogstgate oppover langs Sandakersenteret		Vogts gate
Rundt voldsløkka.		Voldsløkka / Bjølsenfeltet
lysløypa, bjølsenfeltet		Voldsløkka / Bjølsenfeltet
Lys rundt voldsløkka til litt senere på kvelden, så man kan gå trygt hjem fra jobb/bussen på kvelden!		Voldsløkka / Bjølsenfeltet
Savner lys på Voldsløkka når jeg trener - gjeng med jenter som trener hver tirsdag fra 20.30 til 22.00		Voldsløkka / Bjølsenfeltet
Voldsløkka blir brukt av mange turgåere og joggere på kveldstid. Det er imidlertid ikke like trivelig etter at det har blitt mørkt, da det er svært dårlig belysning..		Voldsløkka / Bjølsenfeltet
Det mangler noen lys på stien rundt voldsløkka.		Voldsløkka / Bjølsenfeltet
Liker å jogge rundt voldsløkka men det er veldig mørkt på kvelden, føles utrygt.		Voldsløkka / Bjølsenfeltet